STIHL MS 250, 250 C (1123)

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces

A Triebwerk
Shortblock
Bloc moteur

B Motorgehäuse
Engine housing
Carter moteur

C Kettenschnellspannung
Quick chain tensioner
Tendeur de chaîne rapide

D Ölpumpe
Oil pump
Pompe à huile

E Kupplung
Clutch
Embrayage

F Kettenbremse
Chain brake
Frein de chaîne

G Schalldämpfer
Muffler
Silencieux

H Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage

J Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung
Fan housing with rewind starter
Carter de ventilateur avec lanceur

K Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung
Fan housing with rewind starter
Carter de ventilateur avec lanceur

L Luftfilter
Air filter
Filtre à air

M Griffgehäuse
Handle housing
Carter de poignée

N Vergaser C1Q-S84B, C1Q-S85B
Carburetor C1Q-S84B, C1Q-S85B
Carburateur C1Q-S84B, C1Q-S85B

O Vergaser WT-215 BR
Carburetor WT-215 BR
Carburateur WT-215 BR

P (17.2003)
Vergaser WT-215, WT-286A
Carburetor WT-215, WT-286A
Carburateur WT-215, WT-286A

Q Vergaser C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN
Carburetor C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN
Carburateur C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

R Vergaser C1Q-S91A, -S92A, -S107
Carburetor C1Q-S91A, -S92A, -S107
Carburateur C1Q-S91A, -S92A, -S107

S Werkzeuge, Zubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2006

2006-03

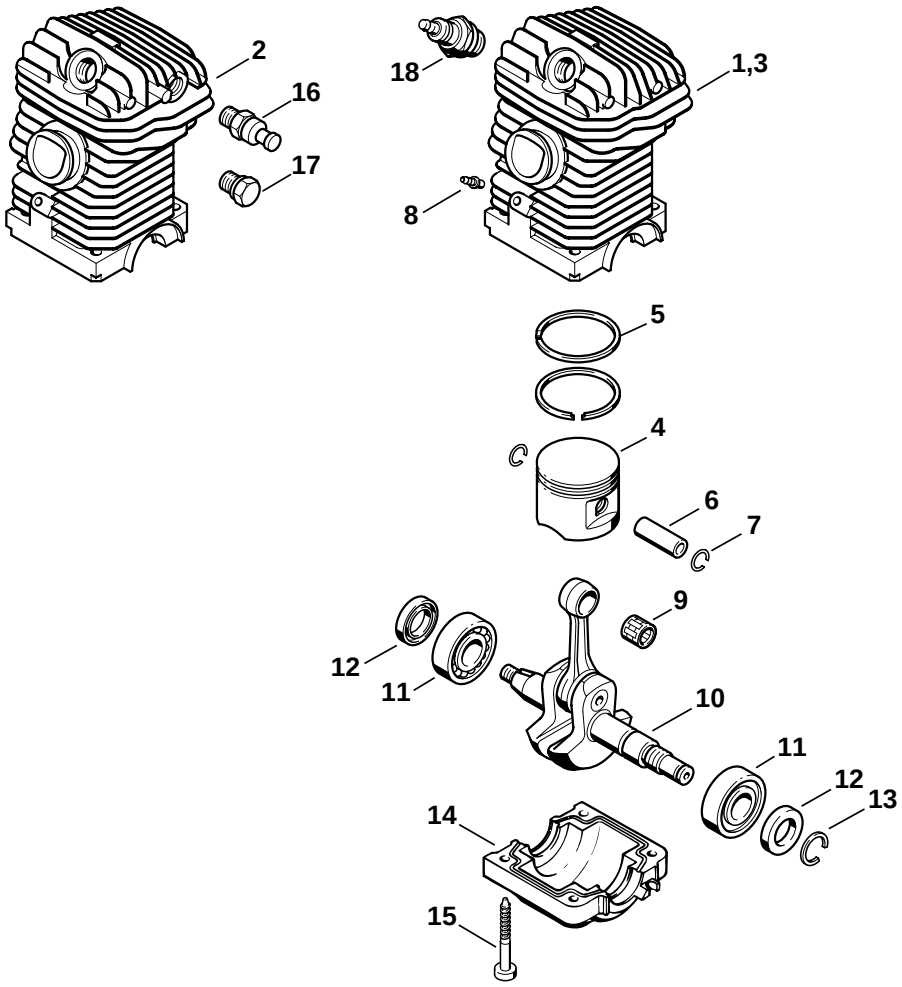

2
16
17
18
1,3
8
5
4
6
7
9
12
11
10
11
12
13
14
15
532ET002 SC

Illustration A — Triebwerk — Shortblock — Bloc moteur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 020 1209	1	Zylinder mit Kolben Ø 42,5 mm (1,3-6) □ 4 - 8, 15	Cylinder with piston Ø 42.5 mm (1,3-6) □ 4 - 8, 15	Cylindre avec piston Ø 42,5 mm (1,3-6) □ 4 - 8, 15
2	1123 020 1220	1	Zylinder mit Kolben Ø 42,5 mm Leichtstartausführung (2,6) □ 4 - 8, 15, 17	Cylinder with piston Ø 42.5 mm Easy start version (2,6) □ 4 - 8, 15, 17	Cylindre avec piston Ø 42,5 mm Version á démarrage vacil (2,6) □ 4 - 8, 15, 17
3	1123 020 1227	1	Zylinder mit Kolben Ø 42,5 mm J (4) □ 4 - 8, 15	Cylinder with piston Ø 42.5 mm J (4) □ 4 - 8, 15	Cylindre avec piston Ø 42,5 mm J (4) □ 4 - 8, 15
4	1123 030 2016	1	Kolben Ø 42,5 mm □ 4 - 6	Piston Ø 42.5 mm □ 4 - 6	Piston Ø 42,5 mm □ 4 - 6
5	1123 034 3006	2	Verdichtungsring Ø 42,5x1,2 mm	Piston ring Ø 42.5x1.2 mm	Segment de piston Ø 42,5x1,2 mm
6	4119 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
7	9463 650 1000	2	Sprengring DIN73130-C10	Snap ring 10	Jonc d'arrêt 10
8	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
9	9512 003 2250	1	Nadelkranz 10x13x12,5 (25.2005)	Needle cage 10x13x12.5 (25.2005)	Cage à aiguilles 10x13x12,5 (25.2005)
10	1123 030 0408	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
10	1123 030 0410	1	Kurbelwelle nur in Brasilien erhältlich	Crankshaft available in Brazil only	Vilebrequin seulement livrable au Brésil
11	9503 003 0340	2	Kugellager DIN625-6202 (24.1996)	Grooved ball bearing 6202 (24.1996)	Roulement rainuré à billes 6202 (24.1996)
12	9638 003 1581	2	WDR BS15x25x5	Oil seal 15x25x5	Bague d'étanchéité 15x25x5
12	9639 003 1585	2	WDR DIN3760-AS15x25x5	Oil seal 15x25x5	Bague d'étanchéité 15x25x5
13	9468 621 1520	1	Sicherungsring 15x1	Circlip 15x1	Circlip 15x1
14	1123 021 2500	1	Kurbelwanne	Engine pan	Carter inférieur
15	9075 478 4195	4	Schraube IS-D5,3x41	Pan head self-tapping screw IS-D5.3x41	Vis cylindrique IS-D5,3x41
16	1123 020 9400	1	Dekompressionsventil Leichtstartausführung (2,6)	Decompression valve Easy start version (2,6)	Soupape de décompression Version á démarrage vacil (2,6)
17	1122 025 2200	1	Stopfen Leichtstartausführung (2,6)	Plug Easy start version (2,6)	Bouchon Version á démarrage vacil (2,6)
18	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
18	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (A)	Tube of sealant Dirko HT red (A)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (A)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

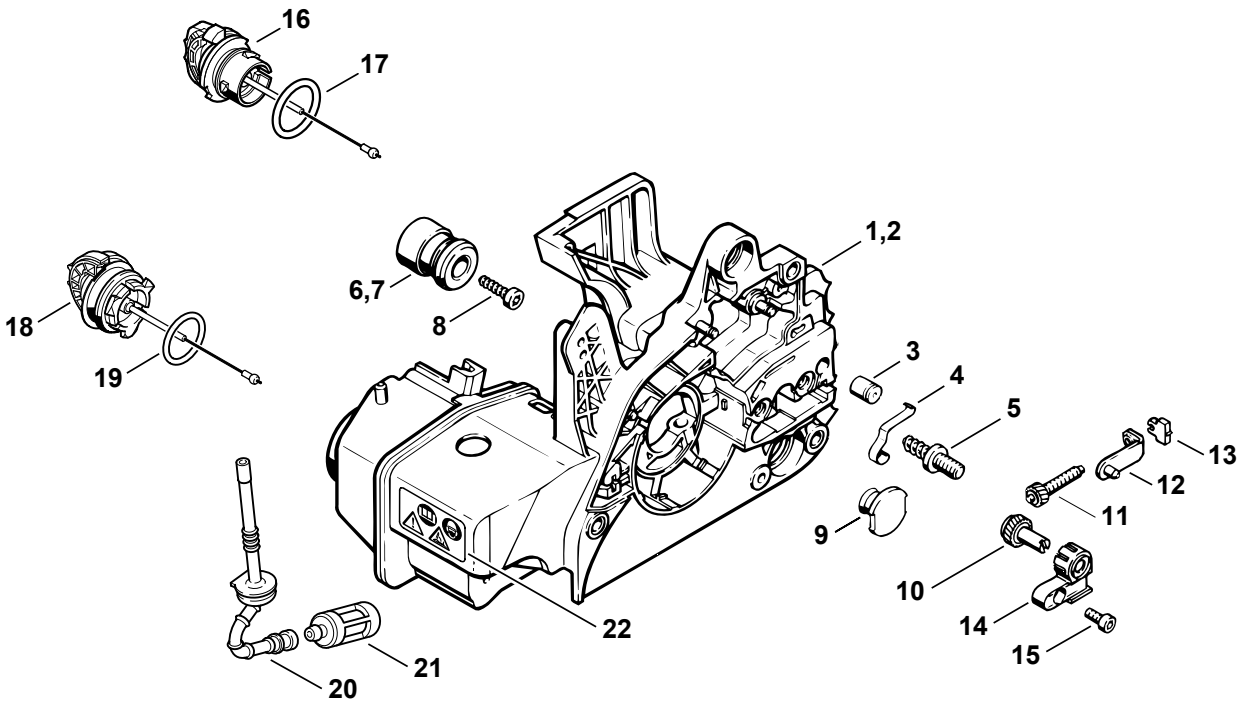

16
17
18
19
6,7
8
1,2
3
4
5
9
10
11
12
13
14
15
20
21
22
532ET003 SC

Illustration B Motorgehäuse Engine housing Carter moteur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 020 3003	1	Motorgehäuse (1,2,3,6) □ 3 - 6, 16 - 19	Engine housing (1,2,3,6) □ 3 - 6, 16 - 19	Carter moteur (1,2,3,6) □ 3 - 6, 16 - 19
2	1123 020 3027	1	Motorgehäuse ErgoStart (4,5) □ 3 - 6, 16 - 19	Engine housing ErgoStart (4,5) □ 3 - 6, 16 - 19	Carter moteur ErgoStart (4,5) □ 3 - 6, 16 - 19
3	1128 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
4	1123 162 7800	1	Blattfeder	Flat spring	Ressort à lame
5	1123 664 2400	2	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
6	1123 790 9900	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
7	1123 790 9900	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
8	9075 478 4155	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
9	1123 791 7300	3	Stopfen	Plug	Bouchon
	1123 007 1000	1	Satz Kettenspannteile (B) □ 10 - 15	Chain tensioner kit (B) □ 10 - 15	Jeu de pièces de tension de chaîne (B) □ 10 - 15
	1123 007 1004	1	Satz Stirnrad / Spannschraube (1,6) □ 10, 11	Spur gear / chain adjusting screw kit (1,6) □ 10, 11	Jeu de pignon droit / vis de tension (1,6) □ 10, 11
10		1	Stirnrad (D) (1,6)	Spur gear (D) (1,6)	Pignon droit (D) (1,6)
11		1	Spannschraube (D) (1,6)	Adjusting screw (D) (1,6)	Vis de tension (D) (1,6)
12	1123 640 1900	1	Spannschieber (1,6)	Tensioner slide (1,6)	Coulisse de tension (1,6)
13	1123 664 1400	1	Druckstück (1,6)	Thrust pad (1,6)	Pièce de pression (1,6)
14	1123 664 2200	1	Abdeckung (1,6)	Cover (1,6)	Recouvrement (1,6)
15	9075 478 3015	1	Schraube IS-D4x15 (1,6)	Pan head self-tapping screw IS-D4x15 (1,6)	Vis cylindrique IS-D4x15 (1,6)
16	0000 350 0526	1	Tankverschluss □ 17	Filler cap □ 17	Bouchon de réservoir □ 17
17	9645 948 2470	1	RDR A 23x3-NBR78	O-ring 23x3	Joint torique 23x3
18	0000 350 0525	1	Tankverschluss □ 19	Filler cap □ 19	Bouchon du réservoir □ 19
19	9645 948 7734	1	RDR A 25x3,5-NBR70	O-ring 25x3.5	Joint torique 25x3,5
20	1123 358 7702	1	Schlauch	Hose	Tuyau
21	0000 350 3500	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
22	0000 967 3662	1	Warnhinweis Piktogramm MS	Warning pictogram MS	Pictogramme d'avertissement MS

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

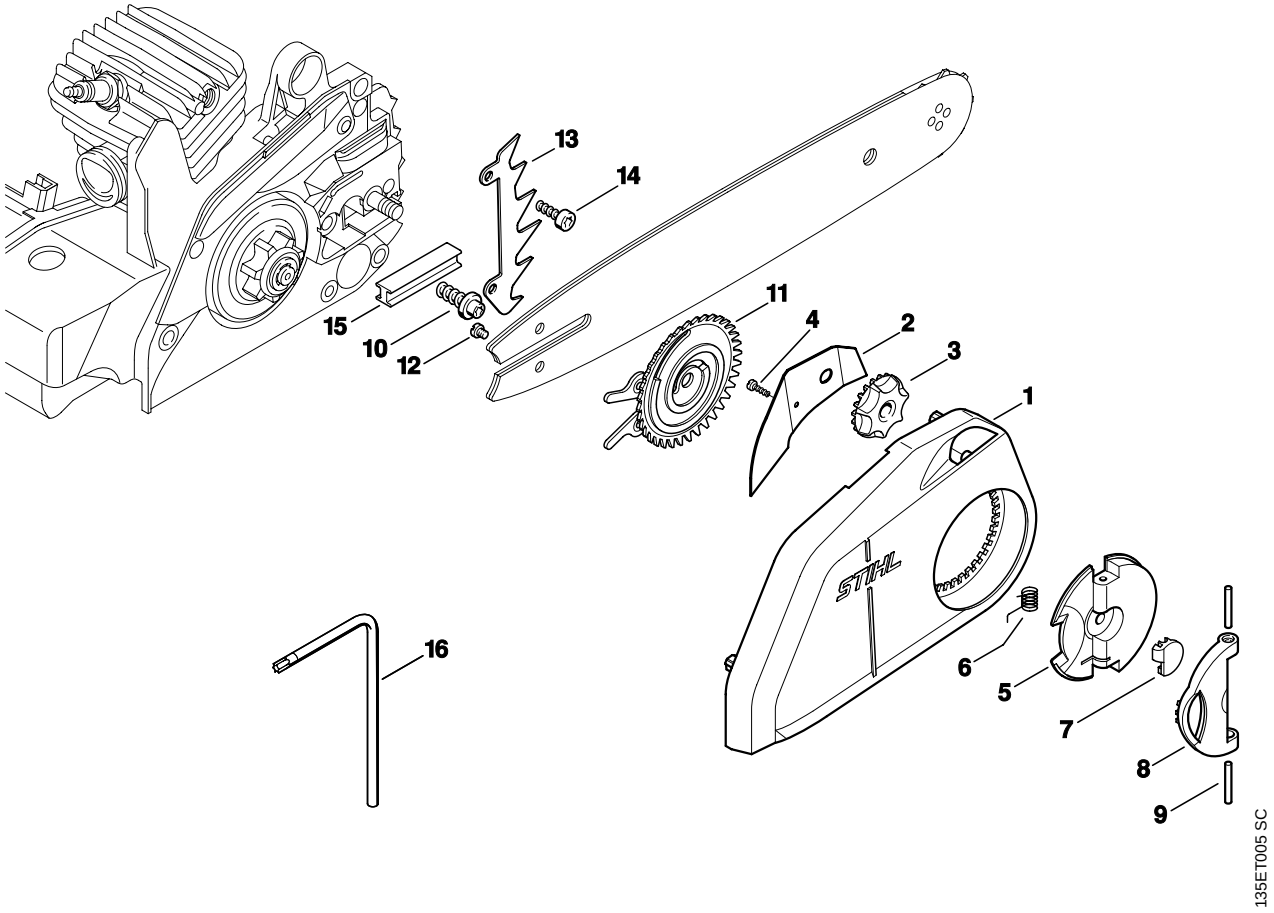
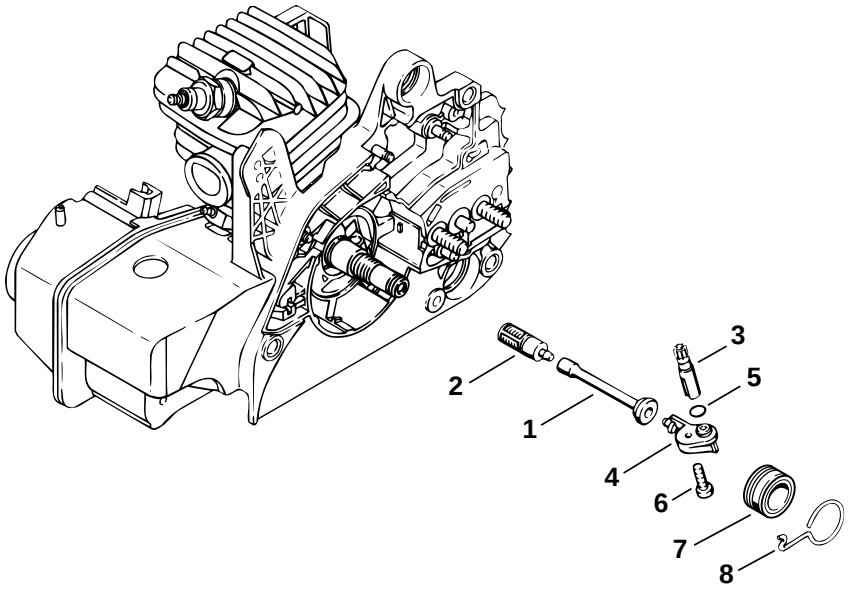

13
14
15
10
12
11
4
2
3
1
16
6
5
7
8
9
135ET005 SC

Illustration C Kettenschnellspannung Quick chain tensioner Tendeur de chaîne rapide

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 007 1008	1	Satz Kettenschnellspannung (B) □ 1 - 16	Quick tensioner parts (B) □ 1 - 16	Jeu de pièces de tendeur de chaîne rapide (B) □ 1 - 16
1	1123 640 1700	1	Kettenraddeckel (2-5) □ 2 - 4	Chain sprocket cover (2-5) □ 2 - 4	Couvercle de pignon (2-5) □ 2 - 4
2	1123 648 3800	1	Abdeckblech (2-5)	Cover plate (2-5)	Tôle de protection (2-5)
3	1123 648 2202	1	Spannrad (2-5)	Adjusting wheel (2-5)	Molette de tension (2-5)
4	9104 003 8600	1	Schraube P3x10 (2-5)	Self-tapping screw P3x10 (2-5)	Vis Parker P3x10 (2-5)
5	1121 660 1000	1	Flügelmutter (2-5) □ 6 - 9	Wing nut (2-5) □ 6 - 9	Ecrou à ailettes (2-5) □ 6 - 9
6		1	Schenkelfeder (D) (2-5)	Torsion spring (D) (2-5)	Ressort coudé (D) (2-5)
7		1	Kappe (D) (2-5)	Cap (D) (2-5)	Capuchon (D) (2-5)
8		1	Griffstück (D) (2-5)	Handle (D) (2-5)	Poignée (D) (2-5)
9		2	Zylinderstift 3m6x26 (D) (2-5)	Cylindrical pin 3m6x26 (D) (2-5)	Goupille cylindrique 3m6x26 (D) (2-5)
10	1123 664 2402	1	Bundschraube (2-5)	Collar screw (2-5)	Vis à embase (2-5)
11	1123 660 3001	1	Spannscheibe (2-5) □ 12	Tensioning gear (2-5) □ 12	Rondelle de tension (2-5) □ 12
12	9041 319 0600	1	Schraube DIN84-M4x5-8.8 (2-5)	Pan head screw M4x5 (2-5)	Vis cylindrique M4x5 (2-5)
13	1123 664 0501	1	Krallenanschlag (2-5)	Bumper spike (2-5)	Griffe (2-5)
14	9075 478 4115	2	Schraube IS-D5x16 (2-5)	Pan head self-tapping screw IS-D5x16 (2-5)	Vis cylindrique IS-D5x16 (2-5)
15	1123 021 2800	1	Einlage (2-5)	Insert (2-5)	Pièce intercalaire (2-5)
16	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70 (2-5)	Screwdriver T27x120x70 (2-5)	Tournevis T27x120x70 (2-5)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z



135ET041 SC

Illustration D Ölpumpe Oil pump Pompe à huile

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
2	1123 640 3800	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
3	1123 640 3200	1	Ölpumpe 0,55 (1-4)	Oil pump 0.55 (1-4)	Pompe à huile 0,55 (1-4)
3	1123 640 3201	1	Ölpumpe 0,65 (1,5,6)	Oil pump 0.65 (1,5,6)	Pompe à huile 0,65 (1,5,6)
4	1123 640 2901	1	Verbindungsstück	Connector	Pièce de raccordement
			□ 5	□ 5	□ 5
5	9646 945 0355	1	RDR A 6,1x1,6-NBR70	O-ring 6.1x1.6	Joint torique 6,1x1,6
6	9074 478 4130	1	Schraube IS-P5x16	Pan head self-tapping screw IS-P5x16	Vis cylindrique IS-P5x16
7	1123 640 7102	1	Schnecke	Worm	Vis sans fin
			□ 8	□ 8	□ 8
8	1123 647 2400	1	Feder	Spring	Ressort

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

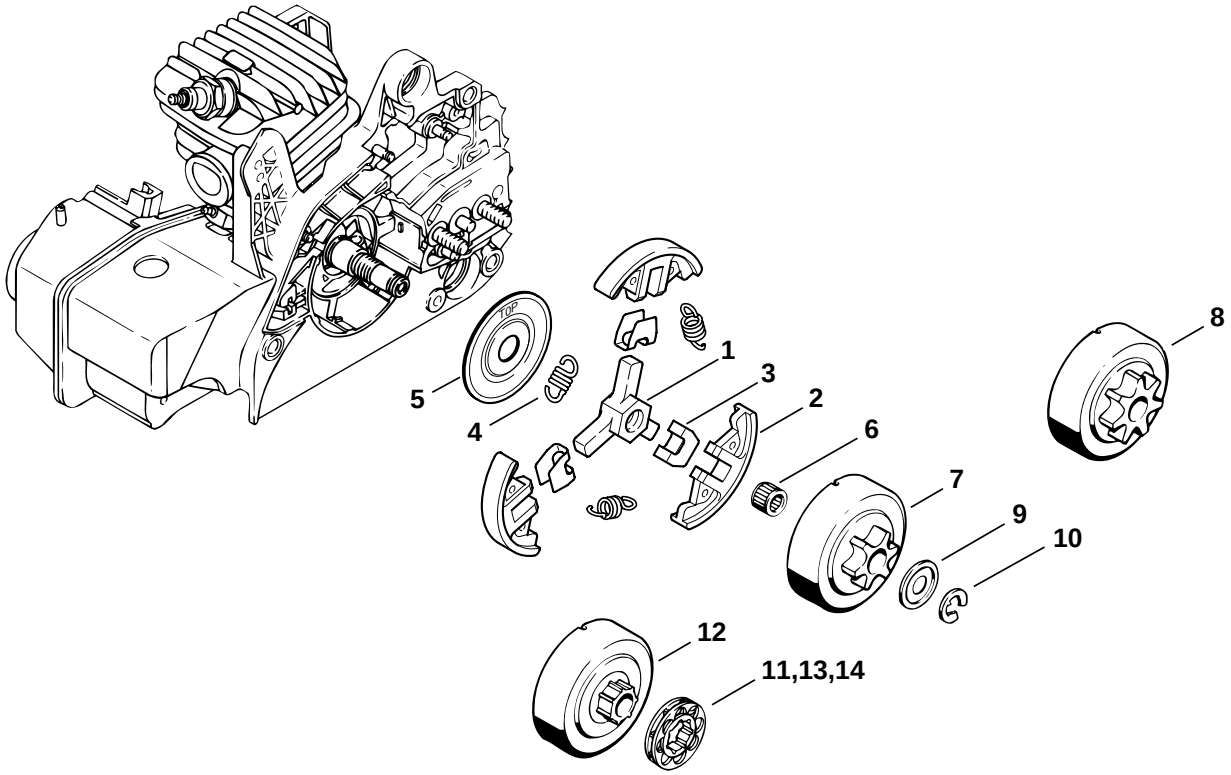

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11,13,14
12
208ET003 SC

Illustration E Kupplung Clutch Embrayage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 160 2050	1	Kupplung □ 1 - 5	Clutch □ 1 - 5	Embrayage □ 1 - 5
1	1121 162 3201	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
2	1129 162 0800	3	Fliehgewicht	Clutch shoe	Masselotte
3	1127 162 3000	3	Halter	Retainer	Pièce de fixation
4	0000 997 5515	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
5	1121 162 1001	1	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
6	9512 933 2260	1	Nadelkranz 10x13x10	Needle cage 10x13x10	Cage à aiguilles 10x13x10
7	1123 640 2003	1	Kettenrad 3/8" Picco 6Z	Chain sprocket 3/8" Picco 6T	Pignon 3/8" Picco 6D
8	1123 640 2002	1	Kettenrad 3/8" Picco 7Z (B)	Chain sprocket 3/8" Picco 7T (B)	Pignon 3/8" Picco 7D (B)
	1123 640 2007	1	Kettenrad 1/4" 8Z (A,B)	Chain sprocket 1/4" 8T (A,B)	Pignon 1/4" 8D (A,B)
	1123 640 2004	1	Kettenrad 0.325" 7Z (A,B)	Chain sprocket 0.325" 7T (A,B)	Pignon 0.325" 7D (A,B)
	1123 640 2006	1	Kettenrad 0.325" 8Z (A,B)	Chain sprocket 0.325" 8T (A,B)	Pignon 0.325" 8D (A,B)
9	0000 958 1022	1	Scheibe Ø 27 mm	Washer Ø 27 mm	Rondelle Ø 27 mm
10	9460 624 0801	1	Sicherungsscheibe DIN6799-8x1,3	E-clip 8x1.3	Anneau d'arrêt 8x1,3
	1123 007 1025	1	Satz Ringkettenrad Picco 7Z (B) □ 9 - 12	Rim sprocket kit Picco 7T (B) □ 9 - 12	Jeu de pignon à anneau Picco 7d (B) □ 9 - 12
11	0000 642 1240	1	Ringkettenrad 3/8" Picco 7Z (B)	Rim sprocket 3/8" Picco 7T (B)	Pignon à anneau 3/8" Picco 7D (B)
12		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
	1123 007 1026	1	Satz Ringkettenrad 0.325" 8Z (B) □ 9, 10, 12, 13	Rim sprocket kit 0.325" 8T (B) □ 9, 10, 12, 13	Jeu de pignon à anneau 0.325" 8d (B) □ 9, 10, 12, 13
13	0000 642 1234	1	Ringkettenrad 0.325" 8Z (B)	Rim sprocket 0.325" 8T (B)	Pignon à anneau 0.325" 8D (B)
	1123 007 1027	1	Satz Ringkettenrad 0.325" 7Z (B) □ 9, 10, 12, 14	Rim sprocket kit 0.325" 7T (B) □ 9, 10, 12, 14	Jeu de pignon à anneau 0.325" 7D (B) □ 9, 10, 12, 14
14	0000 642 1236	1	Ringkettenrad 0.325" 7Z (B)	Rim sprocket 0.325" 7T (B)	Pignon à anneau 0.325" 7D (B)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

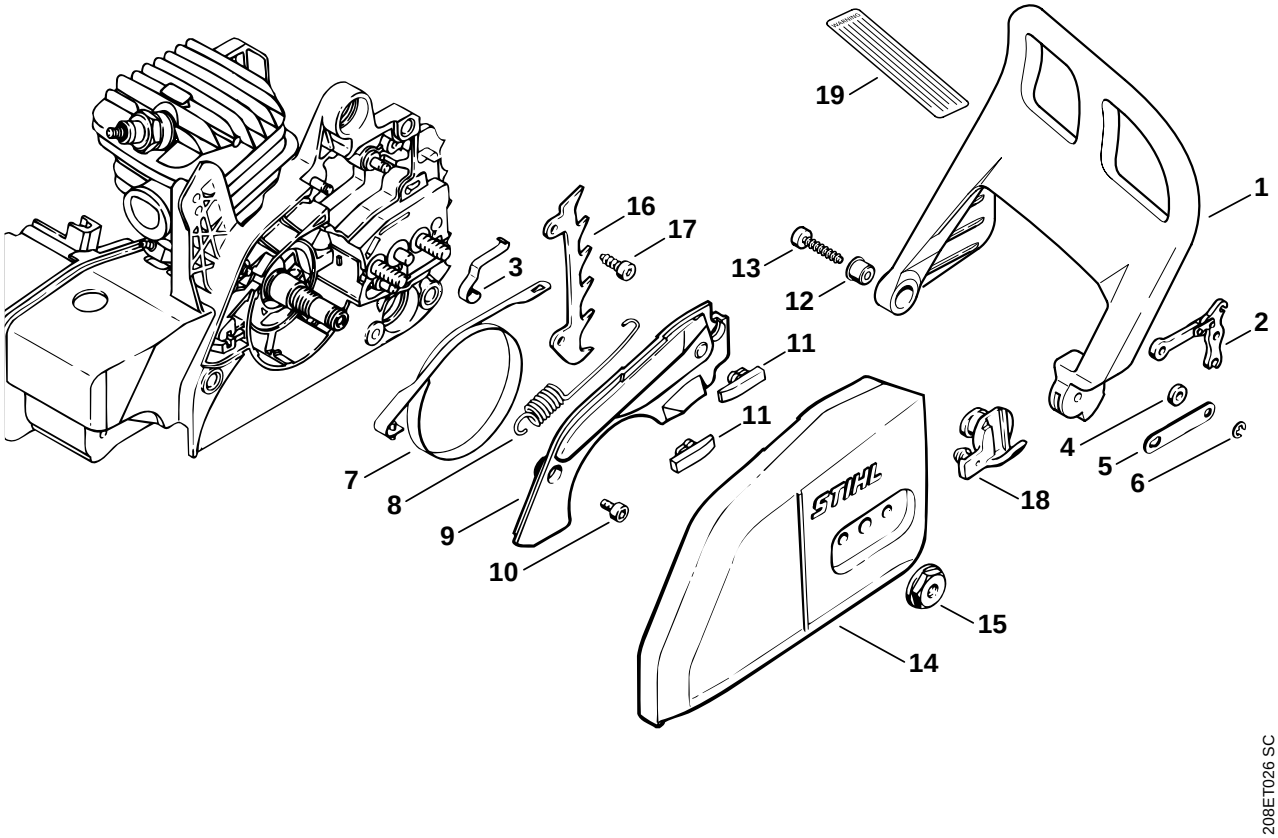

19
1
16
17
13
12
3
2
11
11
7
8
9
10
4
5
6
18
15
14
208ET026 SC

Illustration F — Kettenbremse — Chain brake — Frein de chaîne

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 790 9150	1	Handschutz □ 1, 12	Hand guard □ 1, 12	Protège-main □ 1, 12
1	1123 792 9100	1	Handschutz	Hand guard	Protège-main
2	1121 160 5000	1	Hebel	Lever	Levier
3	1123 162 7800	1	Blattfeder	Flat spring	Ressort à lame
4	0000 958 0521	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	1123 162 5800	1	Lasche	Strap	Bride de fixation
6	9460 624 0400	1	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
7	1123 160 5400	1	Bremsband	Brake band	Collier de frein
8	1123 162 7900	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
9	1123 021 1100	1	Deckel	Cover	Couvercle
10	9075 478 3015	2	Schraube IS-D4x15	Pan head self-tapping screw IS-D4x15	Vis cylindrique IS-D4x15
11	1123 648 6600	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
12	1127 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
13	9075 478 4155	1	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
14	1123 640 1705	1	Kettenraddeckel	Chain sprocket cover	Couvercle de pignon
15	0000 955 0804	2	Bundmutter M8	Collar nut M8	Ecrou à embase M8
16	1123 664 0500	1	Krallenanschlag (1,5,6)	Bumper spike (1,5,6)	Griffe (1,5,6)
17	9075 478 4115	2	Schraube IS-D5x16 (1,5,6)	Pan head self-tapping screw IS-D5x16 (1,5,6)	Vis cylindrique IS-D5x16 (1,5,6)
18	1123 656 7700	1	Kettenfänger (B)	Chain catcher (B)	Arrêt de chaîne (B)
19	0000 967 3630	1	Hinweisschild USA	Instruction label USA	Plaque indicatrice USA

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

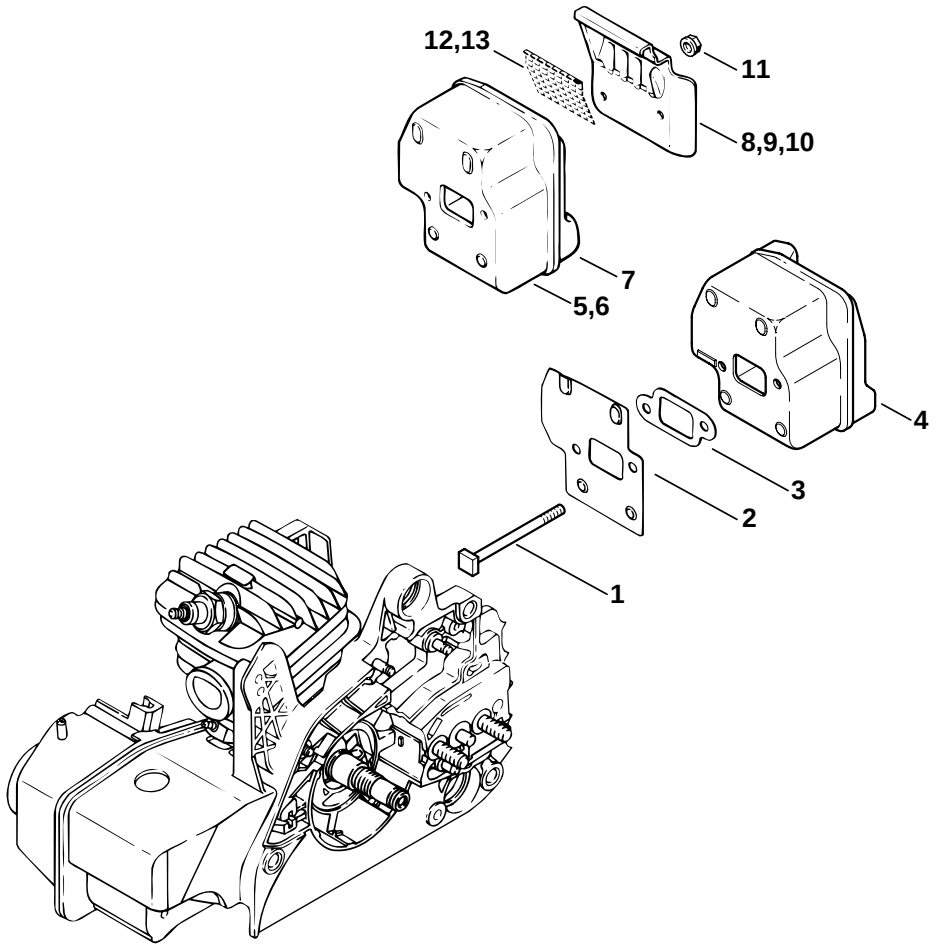

12,13
11
8,9,10
7
5,6
4
3
2
1
531ET002 SC

Illustration G Schalldämpfer Muffler Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 148 1201	2	Schraube M5x65	Screw M5x65	Vis M5x65
2	1123 141 3200	1	Kühlblech	Cooling plate	Tôle de refroidissement
3	1123 149 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
4	1123 140 0604	1	Schalldämpfer (1,2,4)	Muffler (1,2,4)	Silencieux (1,2,4)
5	1123 140 0606	1	Schalldämpfer USA, CDN (3,4,6) □ 10, 13	Muffler USA, CDN (3,4,6) □ 10, 13	Silencieux USA, CDN (3,4,6) □ 10, 13
6	1123 140 0609	1	Schalldämpfer AUS (5,6) □ 7, 9, 12	Muffler AUS (5,6) □ 7, 9, 12	Silencieux AUS (5,6) □ 7, 9, 12
7	1123 145 0800	1	Oberschale AUS (5,6)	Exhaust casing AUS (5,6)	Couvercle de sortie AUS (5,6)
8	1123 145 0603	1	Deckblech AUS (5,6) (05.2005)	Cover plate AUS (5,6) (05.2005)	Tôle de recouvrement AUS (5,6) (05.2005)
9 *	1123 145 0600	1	Deckblech AUS (5,6)	Cover plate AUS (5,6)	Tôle de recouvrement AUS (5,6)
10	1123 145 0602	1	Deckblech USA, CDN (3,4,6)	Cover plate USA, CDN (3,4,6)	Tôle de recouvrement USA, CDN (3,4,6)
11	9216 263 0700	2	Mutter DIN6927-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
12	1123 141 9000	1	Gitter AUS (5,6)	Screen AUS (5,6)	Grille AUS (5,6)
13	1123 141 9002	1	Gitter USA, CDN (3,4,6)	Screen USA, CDN (3,4,6)	Grille USA, CDN (3,4,6)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

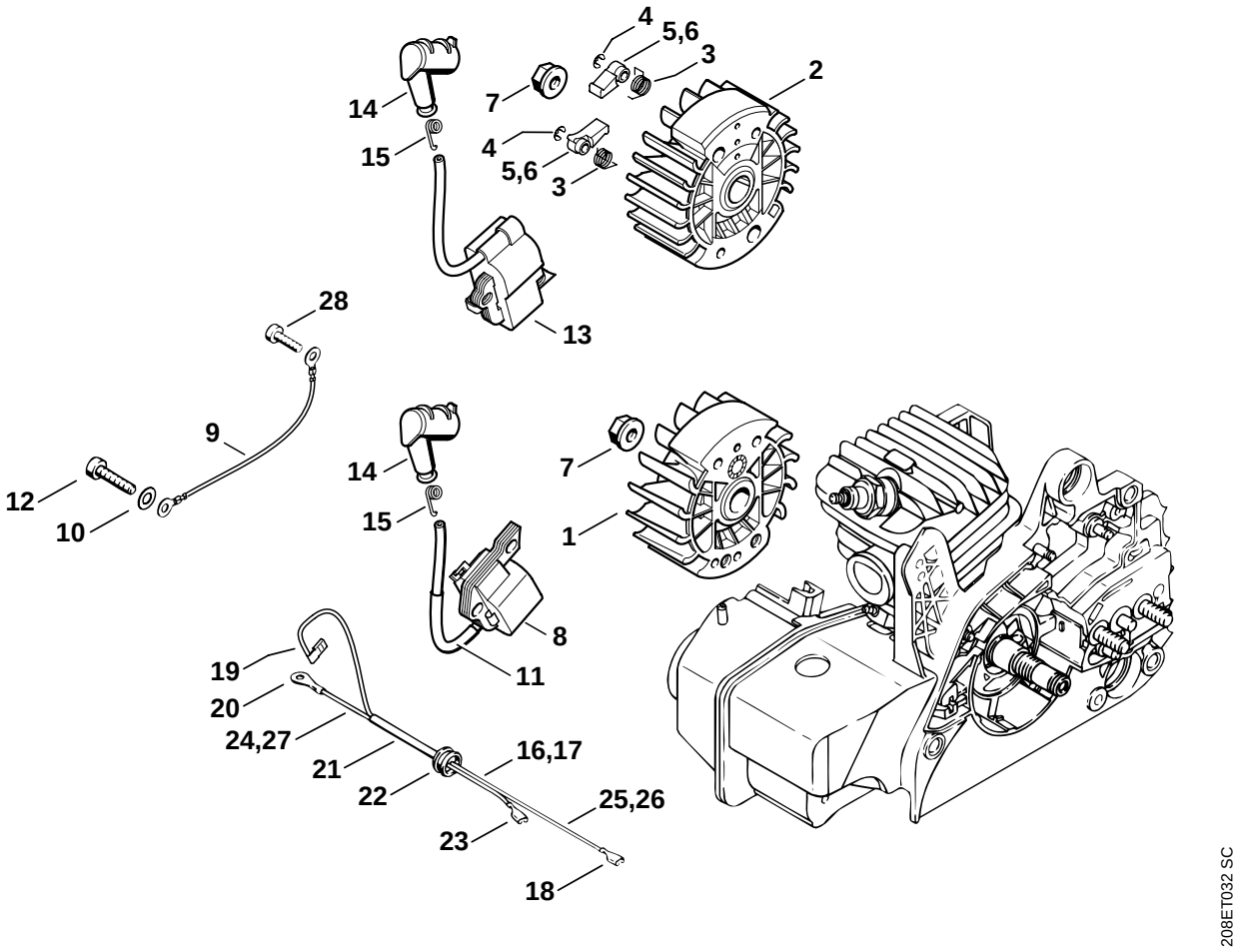

4
5,6
3
2
14
7
4
15
5,6
3
13
28
9
12
10
14
7
15
1
8
11
19
20
24,27
21
16,17
22
25,26
23
18
208ET032 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(25.2005)	(25.2005)	(25.2005)
1	1123 400 1203	1	Schwungrad (1,2,3,6)	Flywheel (1,2,3,6)	Rotor (1,2,3,6)
2	1123 400 1207	1	Schwungrad (4,5)	Flywheel (4,5)	Rotor (4,5)
			□ 3 - 5	□ 3 - 5	□ 3 - 5
3	0000 998 1100	2	Schenkelfeder (4,5)	Torsion spring (4,5)	Ressort coudé (4,5)
4	9460 624 0320	2	Sicherungsscheibe DIN6799-3,2 (4,5)	E-clip 3.2 (4,5)	Anneau d'arrêt 3,2 (4,5)
5	1123 195 7202	2	Klinke (4,5)	Pawl (4,5)	Cliquet (4,5)
			(05.2005)	(05.2005)	(05.2005)
6 *	1123 195 7201	2	Klinke (4,5)	Pawl (4,5)	Cliquet (4,5)
7	0000 955 0802	1	Bundmutter M8x1	Collar nut M8x1	Ecrou à embase M8x1
8	0000 400 1306	1	Zündmodul (1,2,3,6)	Ignition module (1,2,3,6)	Module d'allumage (1,2,3,6)
			□ 9, 10	□ 9, 10	□ 9, 10
9	1123 440 2200	1	Masseleitung (1,2,3,6)	Ground wire (1,2,3,6)	Câble de masse (1,2,3,6)
10	9291 021 0121	2	Scheibe DIN125-A5,3 (1,2,3,6)	Washer 5.3 (1,2,3,6)	Rondelle 5,3 (1,2,3,6)
11	1123 442 0401	1	Isolierschlauch	Insulating hose	Gaine isolante
12	9075 478 4155	2	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
13	1123 400 1301	1	Zündmodul (4,5)	Ignition module (4,5)	Module d'allumage (4,5)
14	1128 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
15	0000 998 0604	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
16	1123 440 3001	1	Kabelbaum	Wiring harness	Faisceau de câbles
			□ 18 - 25	□ 18 - 25	□ 18 - 25
17	1123 440 3002	1	Kabelbaum (4,5)	Wiring harness (4,5)	Faisceau de câbles (4,5)
			□ 18 - 23, 26, 27	□ 18 - 23, 26, 27	□ 18 - 23, 26, 27
18	0751 030 8957	1	Steckhülse 4,8-1/0,8	Terminal socket 4.8-1/0.8	Clip enfichable 4,8-1/0,8
19		1	Winkelsteckhülse (D)	Terminal socket (D)	Clip enfichable (D)
20	0751 030 8950	1	Kabelschuh A4-1	Terminal socket A 4-1	Cosse de câble A 4-1
21	1123 442 0400	1	Schrumpfschlauch	Hose	Gaine thermorétractable
22	0000 989 0814	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
23	0751 030 8955	1	Steckhülse 4,8-1/0,4	Terminal socket 4.8-1/0.4	Clip enfichable 4,8-1/0,4
24		1	Leitung 160 mm (D) (1,2,3,6)	Lead 160 mm / 6.3" (D) (1,2,3,6)	Câble 160 mm (D) (1,2,3,6)
25		1	Leitung 250 mm (D) (1,2,3,6)	Lead 250 mm / 9.8" (D) (1,2,3,6)	Câble 250 mm (D) (1,2,3,6)
26		1	Leitung 300 mm (D) (4,5)	Lead 300 mm / 11.8" (D) (4,5)	Câble 300 mm (D) (4,5)
27		1	Leitung 170 mm (D) (4,5)	Lead 170 mm / 6.7" (D) (4,5)	Câble 170 mm (D) (4,5)
	0751 010 1110	1	Leitung 10 m (A,B)	Lead 10 m / 33' (A,B)	Conduit 10 m (A,B)
28	9075 478 3015	1	Schraube IS-D4x15	Pan head self-tapping screw IS-D4x15	Vis cylindrique IS-D4x15

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

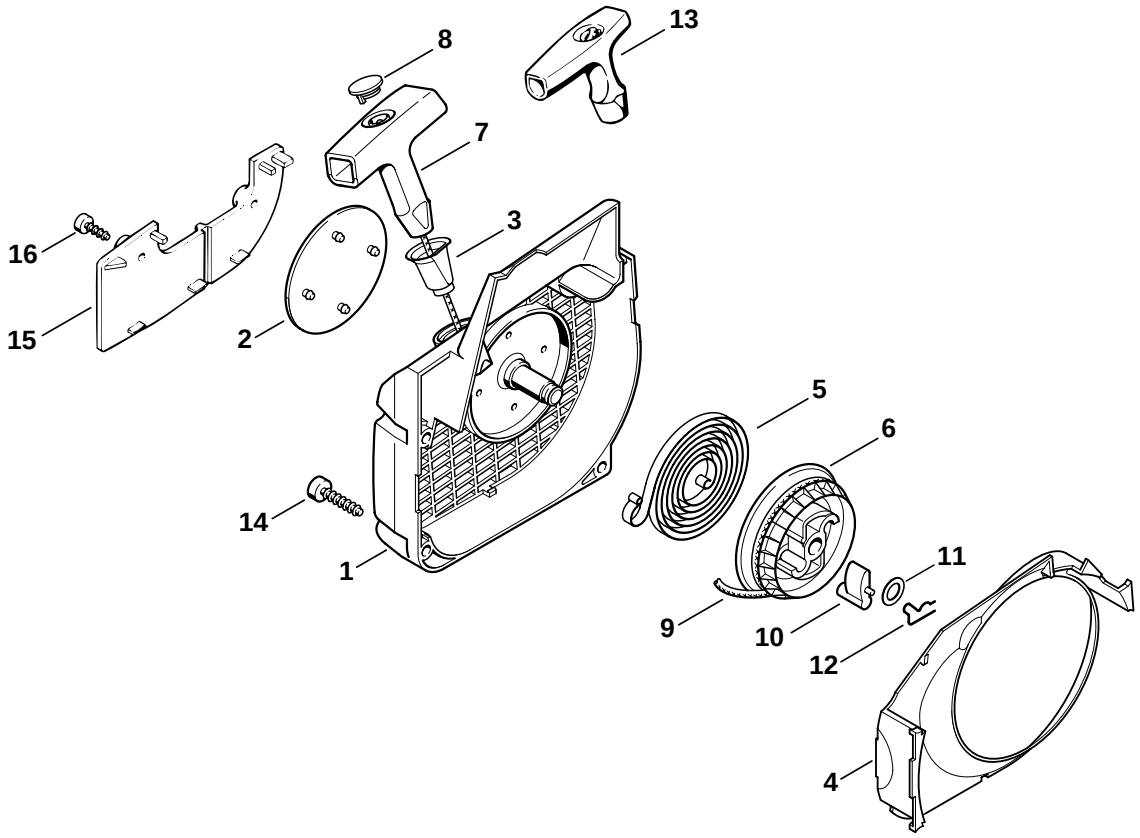

8
13
7
16
3
15
2
5
6
14
1
11
9
10
12
4
208ET025 SC

Illustration J

Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung

Fan housing with rewind starter

Carter de ventilateur avec lanceur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 080 2104	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (1,2,3,6) □ 1 - 12	Fan housing with rewind starter (1,2,3,6) □ 1 - 12	Carter de ventilateur avec lanceur (1,2,3,6) □ 1 - 12
1	1123 080 1802	1	Lüftergehäuse (1,2,3,6) □ 2, 3	Fan housing (1,2,3,6) □ 2, 3	Carter de ventilateur (1,2,3,6) □ 2, 3
2	1123 967 1514	1	Typenschild MS 250 (1,2,3,6)	Model plate MS 250 (1,2,3,6)	Plaque matricule MS 250 (1,2,3,6)
2	1123 967 1515	1	Typenschild MS 250 C (1,2,3,6)	Model plate MS 250 C (1,2,3,6)	Plaque matricule MS 250 C (1,2,3,6)
2	0000 967 1500	1	Firmenzeichen STIHL (1,2,3,6)	Nameplate STIHL (1,2,3,6)	Emblème STIHL (1,2,3,6)
3	1110 084 9102	1	Buchse (1,2,3,6)	Bushing (1,2,3,6)	Douille (1,2,3,6)
4	1123 084 7800	1	Segment (1,2,3,6)	Segment (1,2,3,6)	Segment (1,2,3,6)
5	1129 190 0601	1	Rückholfeder (1,2,3,6)	Rewind spring (1,2,3,6)	Ressort de rappel (1,2,3,6)
6	1123 195 0400	1	Seilrolle (1,2,3,6)	Rope rotor (1,2,3,6)	Poulie à câble (1,2,3,6)
7	0000 190 3402	1	Griff ElastoStart Ø 3 mm (1,2,3,6) □ 8, 9	Starter grip ElastoStart Ø 3 mm (1,2,3,6) □ 8, 9	Poignée ElastoStart Ø 3 mm (1,2,3,6) □ 8, 9
8	0000 195 7001	1	Kappe (1,2,3,6)	Cap (1,2,3,6)	Capuchon (1,2,3,6)
9	0000 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x800 mm (1,2,3,6)	Starter rope Ø 3x800 mm (1,2,3,6)	Câble de lancement Ø 3x800 mm (1,2,3,6)
	0000 930 2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A,B) (1,2,3,6)	Starter rope Ø 3 mm x 30.5 m (A,B) (1,2,3,6)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A,B) (1,2,3,6)
10	1125 195 7200	1	Klinke (1,2,3,6)	Pawl (1,2,3,6)	Cliquet (1,2,3,6)
11	0000 958 0923	1	Scheibe (1,2,3,6)	Washer (1,2,3,6)	Rondelle (1,2,3,6)
12	1118 195 3500	1	Feder (1,2,3,6)	Spring (1,2,3,6)	Ressort (1,2,3,6)
13	1121 195 3400	1	Griff (1,2,3,6)	Starter grip (1,2,3,6)	Poignée (1,2,3,6)
14	9075 478 4155	4	Schraube IS-D5x24 (1,2,3,6)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (1,2,3,6)	Vis cylindrique IS-D5x24 (1,2,3,6)
	1123 007 1009	1	Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 15, 16	Intake air preheating kit (B) □ 15, 16	Kit de préchauffage d'air aspiré (B) □ 15, 16
15	1123 084 8201	1	Abdeckplatte (B) □ 16	Cover plate (B) □ 16	Plaque de recouvrement (B) □ 16
16	9099 021 2770	2	Schraube DIN7971-3,9x13 (B)	Self-tapping screw 3.9x13 (B)	Vis Parker 3,9x13 (B)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

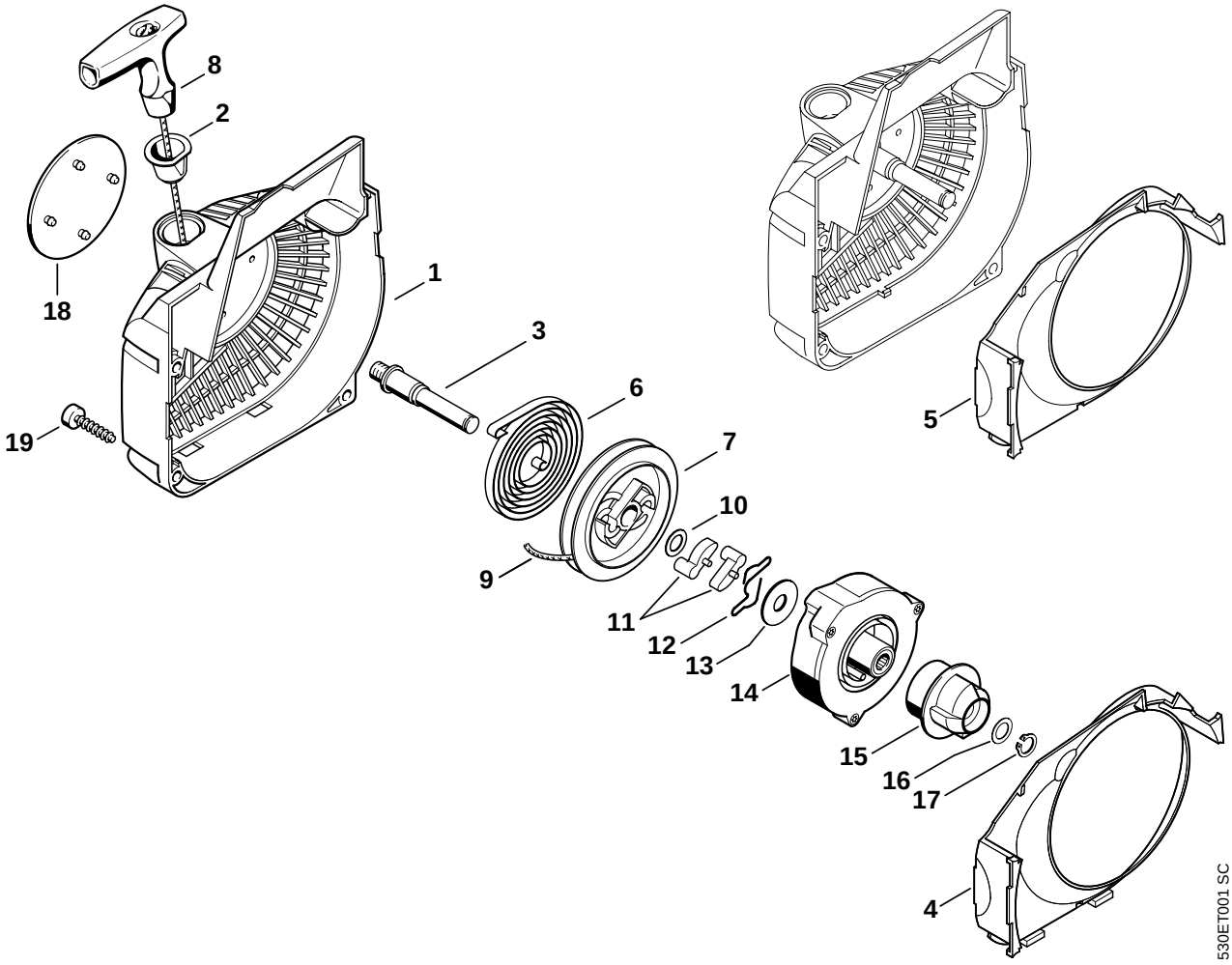
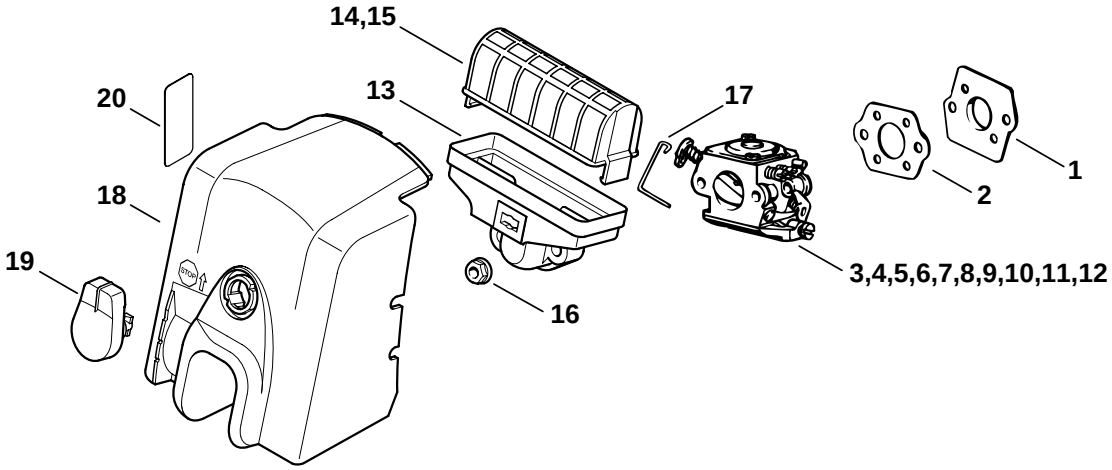

8
2
18
1
3
19
6
7
10
9
11
12
13
14
15
16
17
5
4
530ET001 SC

Illustration K

Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung | Fan housing with rewind starter | Carter de ventilateur avec lanceur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 080 2108	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (4,5) □ 1 - 4, 6 - 17	Fan housing with rewind starter (4,5) □ 1 - 4, 6 - 17	Carter de ventilateur avec lanceur (4,5) □ 1 - 4, 6 - 17
1	1123 080 1809	1	Lüftergehäuse (4,5) □ 2 - 4	Fan housing (4,5) □ 2 - 4	Carter de ventilateur (4,5) □ 2 - 4
2	1110 084 9102	1	Buchse (4,5)	Bushing (4,5)	Douille (4,5)
3	1123 084 6501	1	Achse (4,5)	Axle (4,5)	Axe (4,5)
4	1123 084 7802	1	Segment (4,5) (32.2004)	Segment (4,5) (32.2004)	Segment (4,5) (32.2004)
5 ✻	1123 084 7800	1	Segment (4,5)	Segment (4,5)	Segment (4,5)
6	1123 190 0600	1	Rückholfeder (4,5)	Rewind spring (4,5)	Ressort de rappel (4,5)
7	1123 195 0401	1	Seilrolle (4,5)	Rope rotor (4,5)	Poulie à câble (4,5)
8	1121 195 3400	1	Griff (4,5)	Starter grip (4,5)	Poignée (4,5)
9	4137 195 8200	1	Anwerfseil Ø 2,7x910 mm (4,5)	Starter rope Ø 2.7x910 mm (4,5)	Câble de lancement Ø 2,7x910 mm (4,5)
	0000 930 2281	1	Anwerfseil Ø 2,7 mm x 30,8 m (A,B) (4,5)	Starter rope Ø 2.7 mm x 30.8 m (A,B) (4,5)	Câble de lancement Ø 2,7 mm x 30,8 m (A,B) (4,5)
10	0000 958 0923	1	Scheibe (4,5)	Washer (4,5)	Rondelle (4,5)
11	1123 195 7200	2	Klinke (4,5)	Pawl (4,5)	Cliquet (4,5)
12	1128 195 3500	1	Feder (4,5)	Spring (4,5)	Ressort (4,5)
13	1123 195 9001	1	Scheibe (4,5)	Washer (4,5)	Rondelle (4,5)
14	1123 190 0700	1	Federgehäuse (4,5)	Spring housing (4,5)	Boîtier de ressort (4,5)
15	1123 195 2000	1	Mitnehmer (4,5)	Carrier (4,5)	Entraineur (4,5)
16	0000 958 0806	1	Scheibe (4,5)	Washer (4,5)	Rondelle (4,5)
17	9455 621 0570	1	Sicherungsring DIN471-8x0,8 (4,5)	Circlip 8x0.8 (4,5)	Circlip 8x0,8 (4,5)
18	1123 967 1515	1	Typenschild MS 250 C (4,5)	Model plate MS 250 C (4,5)	Plaque matricule MS 250 C (4,5)
19	9075 478 4155	4	Schraube IS-D5x24 (4,5)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (4,5)	Vis cylindrique IS-D5x24 (4,5)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z



530ET009 SC

Illustration L Luftfilter Air filter Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 141 2000	1	Unterlage	Shim	Cale
2	1123 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
3	1123 120 0617	1	Vergaser C1Q-S91A (4)	Carburetor C1Q-S91A (4)	Carburateur C1Q-S91A (4)
4	1123 120 0620	1	Vergaser C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5)	Carburetor C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5)	Carburateur C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5)
5	1123 120 0607	1	Vergaser C1Q-S85B (1)	Carburetor C1Q-S85B (1)	Carburateur C1Q-S85B (1)
6	1123 120 0606	1	Vergaser C1Q-S84B Leichtstartausführung (2,6)	Carburetor C1Q-S84B Easy start version (2,6)	Carburateur C1Q-S84B Version á démarrage vacil (2,6)
7	1123 120 0605	1	Vergaser WT-215 BR (1) (17.2003)	Carburetor WT-215 BR (1) (17.2003)	Carburateur WT-215 BR (1) (17.2003)
8 ✻	1123 120 0605	1	Vergaser WT-215 (1)	Carburetor WT-215 (1)	Carburateur WT-215 (1)
9 ✻	1123 120 0615	1	Vergaser WT-286A Leichtstartausführung (2,6)	Carburetor WT-286A Easy start version (2,6)	Carburateur WT-286A Version á démarrage vacil (2,6)
10	1123 120 0603	1	Vergaser C1Q-S76A USA, CDN (6)	Carburetor C1Q-S76A USA, CDN (6)	Carburateur C1Q-S76A USA, CDN (6)
11	1123 120 0602	1	Vergaser C1Q-S75A USA, CDN Leichstartausführung (3)	Carburetor C1Q-S75A USA, CDN Easy start version (3)	Carburateur C1Q-S75A USA, CDN Version á démarrage vacil (3)
12	1123 120 0626	1	Vergaser C1Q-S107 J (4)	Carburetor C1Q-S107 J (4)	Carburateur C1Q-S107 J (4)
	1123 120 1650	1	Luftfilter (1,2,4) □ 13, 14, 16	Air filter (1,2,4) □ 13, 14, 16	Filtre à air (1,2,4) □ 13, 14, 16
	1123 120 1651	1	Luftfilter, beflockt USA, AUS, CDN (3,5,6) □ 13, 15, 16	Air filter, flocked USA, AUS, CDN (3,5,6) □ 13, 15, 16	Filtre à air, floqué USA, AUS, CDN (3,5,6) □ 13, 15, 16
13		1	Filtergehäuse (D)	Filter housing (D)	Boîtier de filtre (D)
14	1123 120 1612	1	Luftfilter (1,2,4)	Air filter (1,2,4)	Filtre à air (1,2,4)
15	1123 120 1613	1	Luftfilter, beflockt USA, AUS, CDN (3,5,6)	Air filter, flocked USA, AUS, CDN (3,5,6)	Filtre à air, floqué USA, AUS, CDN (3,5,6)
16	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
17	1123 185 2000	1	Startergestänge	Choke rod	Tringlerie de volet de démarrage
18	1123 140 1902	1	Vergaserkastendeckel □ 19	Carburetor box cover □ 19	Couvercle de carter de carburateur □ 19
19	1123 141 2301	1	Verschluss	Twist lock	Verrou
20	0000 967 3605	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN	Warning pictogram Filler cap USA, CDN	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

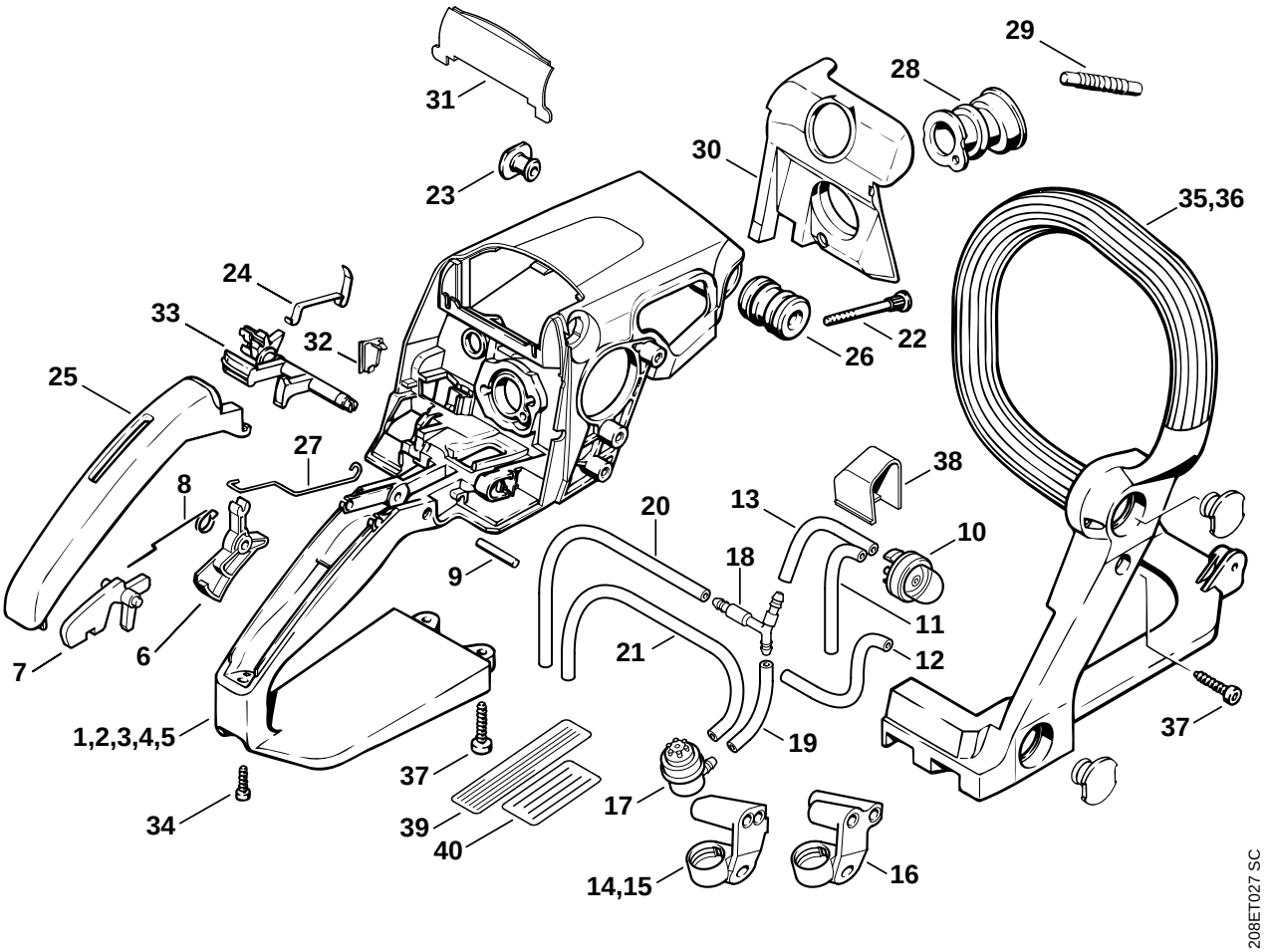

31
23
30
29
28
35,36
24
33
32
22
26
25
27
38
8
20
13
10
9
18
11
21
12
7
6
1,2,3,4,5
37
19
37
17
34
39
40
14,15
16
208ET027 SC

Illustration M Griffgehäuse Handle housing Carter de poignée

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 790 1013	1	Griffgehäuse (1,6) □ 22	Handle housing (1,6) □ 22	Carter de poignée (1,6) □ 22
2	1123 790 1004	1	Griffgehäuse Leichtstartausführung (2-6) □ 22	Handle housing Easy start version (2-6) □ 22	Carter de poignée Version á démarrage vacil (2-6) □ 22
3	1123 790 1017	1	Griffgehäuse BR (1) □ 22	Handle housing BR (1) □ 22	Carter de poignée BR (1) □ 22
			(17.2003)	(17.2003)	(17.2003)
4 ✻	1123 790 1017	1	Griffgehäuse (1) □ 22	Handle housing (1) □ 22	Carter de poignée (1) □ 22
5 ✻	1123 790 1015	1	Griffgehäuse Leichtstartausführung (2,6) □ 22	Handle housing Easy start version (2,6) □ 22	Carter de poignée Version á démarrage vacil (2,6) □ 22
6	1128 182 1005	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
7	1117 182 0805	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
8	1117 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
9	9371 470 2640	1	Stift DIN7-5m6x24	Cylindrical pin 5x24	Goupille cylindrique 5x24
10	4130 350 6200	1	Kraftstoffpumpe Leichtstartausführung (2-6)	Fuel pump Easy start version (2-6)	Pompe à carburant Version á démarrage vacil (2-6)
			(17.2003)	(17.2003)	(17.2003)
11 ✻		1	Schlauch 2,2x5,4x65 mm Leichtstartausführung (D) (1,6)	Hose 2.2x5.4x65 mm Easy start version (D) (1,6)	Tuyau 2,2x5,4x65 mm Version á démarrage vacil (D) (1,6)
12		1	Schlauch 2,2x5,4x100 mm Leichtstartausführung (D) (2-6)	Hose 2.2x5.4x100 mm Easy start version (D) (2-6)	Tuyau 2,2x5,4x100 mm Version á démarrage vacil (D) (2-6)
13		1	Schlauch 2,2x5,4x38 mm Leichtstartausführung (D) (2-6)	Hose 2.2x5.4x38 mm Easy start version (D) (2-6)	Tuyau 2,2x5,4x38 mm Version á démarrage vacil (D) (2-6)
	0000 930 2802	1	Schlauch 2,2x5,4 mm x 1 m (A,B)	Hose 2.2x5.4 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 2,2x5,4 mm x 1 m (A,B)
14	1123 123 7503	1	Tülle BR	Grommet BR	Douille BR
			(17.2003)	(17.2003)	(17.2003)
15 ✻	1123 123 7503	1	Tülle	Grommet	Douille
16	1123 123 7504	1	Tülle	Grommet	Douille
17	0000 350 5802	1	Tanklüftung	Tank vent	Aération de réservoir

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

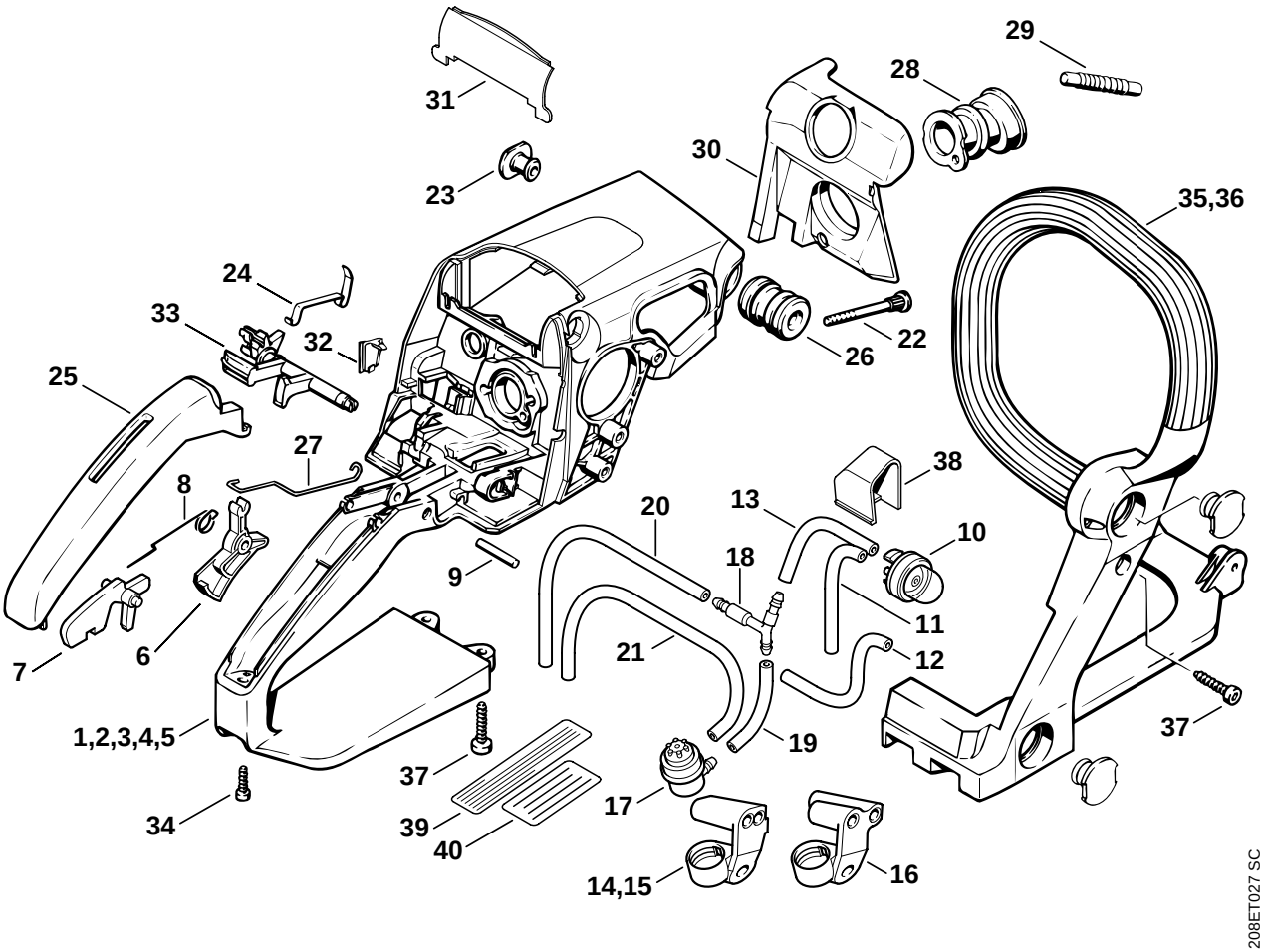

31
23
30
29
28
35,36
24
33
32
25
26
22
27
38
8
20
13
10
9
18
11
7
6
21
12
1,2,3,4,5
37
19
37
34
17
39
40
14,15
16
208ET027 SC

Illustration M Griffgehäuse Handle housing Carter de poignée

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
18	1123 353 2700	1	Verbindungsstück	Connector	Pièce de raccordement
19		1	Schlauch 3,1x5,7x48 mm Leichtstartausführung (D) (2-6)	Hose 3.1x5.7x48 mm Easy start version (D) (2-6)	Tuyau 3,1x5,7x48 mm Version á démarrage vacil (D) (2-6)
20		1	Schlauch 3,1x5,7x106 mm Leichtstartausführung (D) (2-6)	Hose 3.1x5.7x106 mm Easy start version (D) (2-6)	Tuyau 3,1x5,7x106 mm Version á démarrage vacil (D) (2-6)
21		1	Schlauch 3,1x5,7x166 mm (D) (1,6)	Hose 3.1x5.7x166 mm (D) (1,6)	Tuyau 3,1x5,7x166 mm (D) (1,6)
	0000 930 2803	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)
22	1125 122 6600	2	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
23	1123 791 7310	1	Stopfen	Plug	Bouchon
24	1123 442 1602	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
25	1123 791 0600	1	Griffschale	Handle molding	Monture de poignée
26	1123 791 2805	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
27	1123 182 1505	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
28	1123 141 2200	1	Krümmer	Manifold	Coude
29	1123 141 8600	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
30	1123 141 5600	1	Luftleitplatte	Baffle plate	Déflecteur d'air
31	1123 141 4001	1	Schieber	Slide	Poussoir
32	1123 791 7500	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
33	1123 182 0901	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
34	9075 478 3015	1	Schraube IS-D4x15	Pan head self-tapping screw IS-D4x15	Vis cylindrique IS-D4x15
35	1123 791 1700	1	Griffrohr	Handlebar	Poignée tubulaire
36	1123 791 1701	1	Griffrohr (4,5)	Handlebar (4,5)	Poignée tubulaire (4,5)
37	9075 478 4155	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
38	1123 353 7000	1	Abdeckung Leichtstartausführung (2-6)	Cover Easy start version (2-6)	Recouvrement Version á démarrage vacil (2-6)
39	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA	Instruction label USA	Plaque indicatrice USA
40	0000 967 3685	1	Hinweisschild BR	Instruction label BR	Plaque indicatrice BR

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

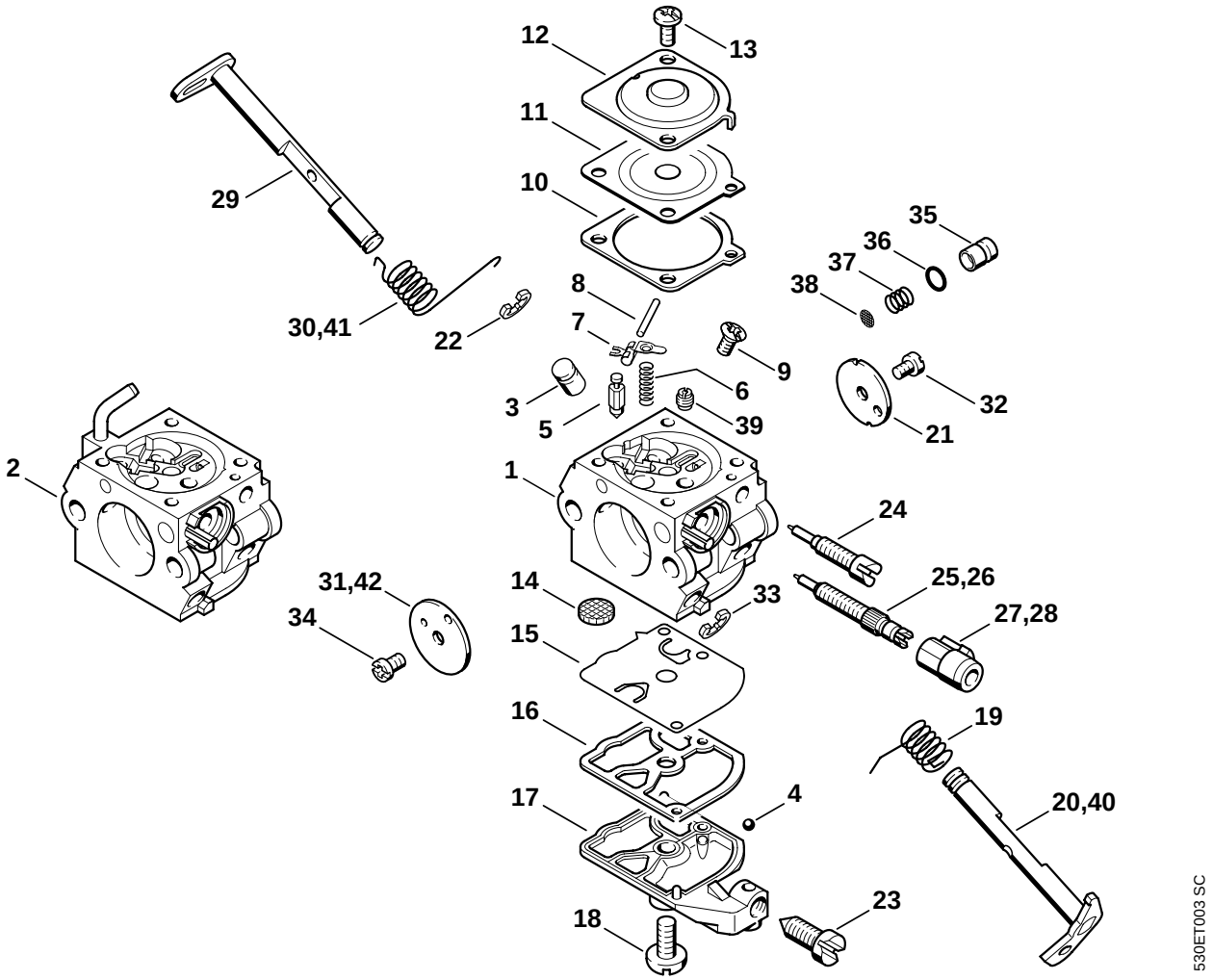

12
13
11
10
29
35
36
37
38
8
7
9
30,41
22
3
5
6
39
32
21
2
1
24
31,42
34
14
33
25,26
27,28
15
16
19
17
4
20,40
18
23
530ET003 SC

Illustration N

Vergaser C1Q-S84B, C1Q-S85B

Carburetor C1Q-S84B, C1Q-S85B

Carburateur C1Q-S84B, C1Q-S85B

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 120 0607	1	Vergaser C1Q-S85B (1) □ 3 - 25, 27, 29 - 39	Carburetor C1Q-S85B (1) □ 3 - 25, 27, 29 - 39	Carburateur C1Q-S85B (1) □ 3 - 25, 27, 29 - 39
2	1123 120 0606	1	Vergaser C1Q-S84B Leichtstartausführung (2,6) □ 3 - 19, 21 - 25, 27, 29, 32 - 42	Carburetor C1Q-S84B Easy start version (2,6) □ 3 - 19, 21 - 25, 27, 29, 32 - 42	Carburateur C1Q-S84B Version á démarrage vacil (2,6) □ 3 - 19, 21 - 25, 27, 29, 32 - 42
3	1123 121 5401	1	Ventildüse (1,2,6)	Valve jet (1,2,6)	Gicleur à soupape (1,2,6)
4	1125 122 4200	1	Kugel (1,2,6)	Ball (1,2,6)	Bille (1,2,6)
5	4116 121 5100	1	Einlassnadel (1,2,6)	Inlet needle (1,2,6)	Pointeau d'admission (1,2,6)
6	1129 122 3001	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
7	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (1,2,6)	Inlet control lever (1,2,6)	Levier de réglage d'admission (1,2,6)
8	1120 121 9200	1	Achse (1,2,6)	Spindle (1,2,6)	Axe (1,2,6)
9	1120 122 6600	1	Bundschraube (1,2,6)	Collar screw (1,2,6)	Vis à embase (1,2,6)
10	1123 129 0901	1	Dichtung (1,2,6)	Gasket (1,2,6)	Joint (1,2,6)
11	1123 121 4700	1	Regelmembrane (1,2,6)	Metering diaphragm (1,2,6)	Membrane de réglage (1,2,6)
12	1123 121 0801	1	Abschlussdeckel (1,2,6)	End cover (1,2,6)	Couvercle (1,2,6)
13	4132 122 6600	2	Bundschraube (1,2,6)	Collar screw (1,2,6)	Vis à embase (1,2,6)
14	1123 121 7800	1	Sieb (1,2,6)	Strainer (1,2,6)	Tamis (1,2,6)
15	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (1,2,6)	Pump diaphragm (1,2,6)	Membrane de pompe (1,2,6)
16	1123 129 0905	1	Dichtung (1,2,6)	Gasket (1,2,6)	Joint (1,2,6)
17	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (1,2,6)	End cover (1,2,6)	Couvercle (1,2,6)
18	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (1,2,6)	Oval head screw (1,2,6)	Vis à tête bombée fraisée (1,2,6)
19	1123 122 3000	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
20	1123 120 7103	1	Drosselwelle mit Hebel (1)	Throttle shaft with lever (1)	Axe de papillon avec levier (1)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

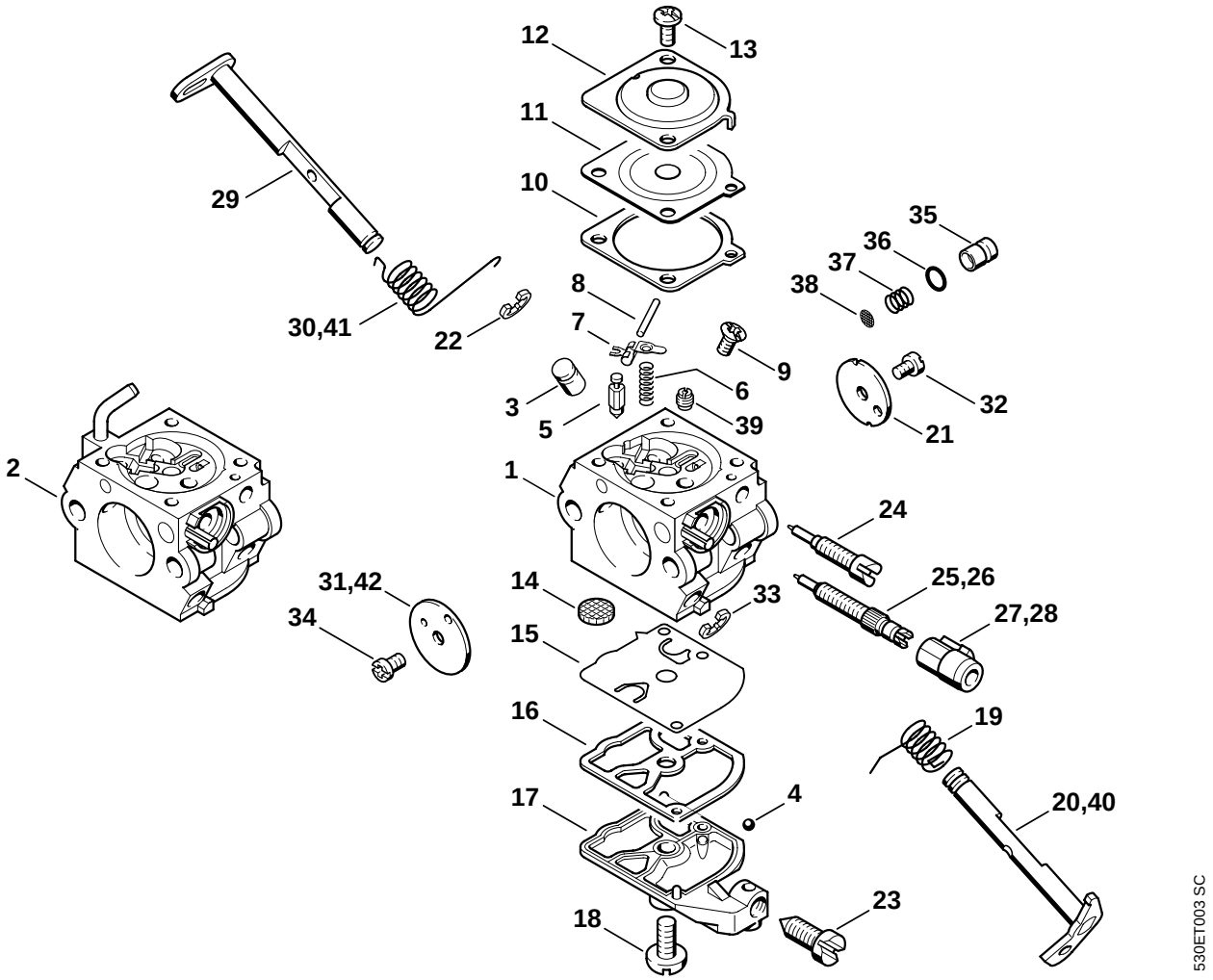

12
13
11
10
29
35
36
37
38
8
7
9
30,41
22
3
5
6
39
32
21
2
1
24
31,42
34
14
33
25,26
27,28
15
16
19
17
4
20,40
18
23
530ET003 SC

Illustration N

Vergaser C1Q-S84B, C1Q-S85B | Carburetor C1Q-S84B, C1Q-S85B | Carburateur C1Q-S84B, C1Q-S85B

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	1123 121 3303	1	Drosselklappe (1,2,6)	Throttle shutter (1,2,6)	Papillon (1,2,6)
22	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (1,2,6)	E-clip (1,2,6)	Circlip (1,2,6)
23	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (1,2,6)	Idle speed adjustment screw (1,2,6)	Vis de réglage de régime de ralenti (1,2,6)
24	1129 122 6802	1	Leerlaufstellschraube (1,2,6)	Low speed adjustment screw (1,2,6)	Vis L de richesse au ralenti (1,2,6)
25	1123 122 6702	1	Hauptstellschraube (1,2,6)	High speed adjustment screw (1,2,6)	Vis H de richesse à haut régime (1,2,6)
			(43.2004)	(43.2004)	(43.2004)
26 ✻	1123 122 6701	1	Hauptstellschraube (1,2,6)	High speed adjustment screw (1,2,6)	Vis H de richesse à haut régime (1,2,6)
27	1123 121 2700	1	Kappe (1,2,6)	Cap (1,2,6)	Capuchon (1,2,6)
			(43.2004)	(43.2004)	(43.2004)
28 ✻	1129 121 2701	1	Kappe (1,2,6)	Cap (1,2,6)	Capuchon (1,2,6)
29	1123 120 7200	1	Startwelle mit Hebel (1,2,6)	Choke shaft with lever (1,2,6)	Axe de volet de démarrage avec levier (1,2,6)
30	1123 122 3203	1	Schenkelfeder (1,2,6)	Torsion spring (1,2,6)	Ressort coudé (1,2,6)
31	1132 121 2901	1	Startklappe (1,2,6)	Choke shutter (1,2,6)	Volet de démarrage (1,2,6)
32	1120 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
33	1125 122 9002	1	Sicherungsring (1,2,6)	E-clip (1,2,6)	Circlip (1,2,6)
34	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
35	1132 121 5800	1	Pumpenkolben (1,2,6)	Pump piston (1,2,6)	Piston de pompe (1,2,6)
36	1132 122 3600	1	Dichtring (1,2,6)	Sealing ring (1,2,6)	Anneau de joint (1,2,6)
37	1132 122 3001	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
38	1132 121 7800	1	Sieb (1,2,6)	Strainer (1,2,6)	Tamis (1,2,6)
39	1132 121 5600	1	Festdüse 0.48 (1,2,6)	Fixed jet 0.48 (1,2,6)	Gicleur fixe 0.48 (1,2,6)
40	1123 120 7102	1	Drosselwelle mit Hebel Leichtstartausführung (2,6)	Throttle shaft with lever Easy start version (2,6)	Axe de papillon avec levier Version á démarrage vacil (2,6)
41	1123 122 3202	1	Schenkelfeder Leichtstartausführung (2,6)	Torsion spring Easy start version (2,6)	Ressort coudé Version á démarrage vacil (2,6)
42	1123 121 2904	1	Startklappe Leichtstartausführung (2,6)	Choke shutter Easy start version (2,6)	Volet de démarrage Version á démarrage vacil (2,6)
	1123 007 1060	1	Satz Vergaserteile (1,2,6) □ 10, 11, 15, 16	Set of carburetor parts (1,2,6) □ 10, 11, 15, 16	Jeu de pièces de carburateur (1,2,6) □ 10, 11, 15, 16

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

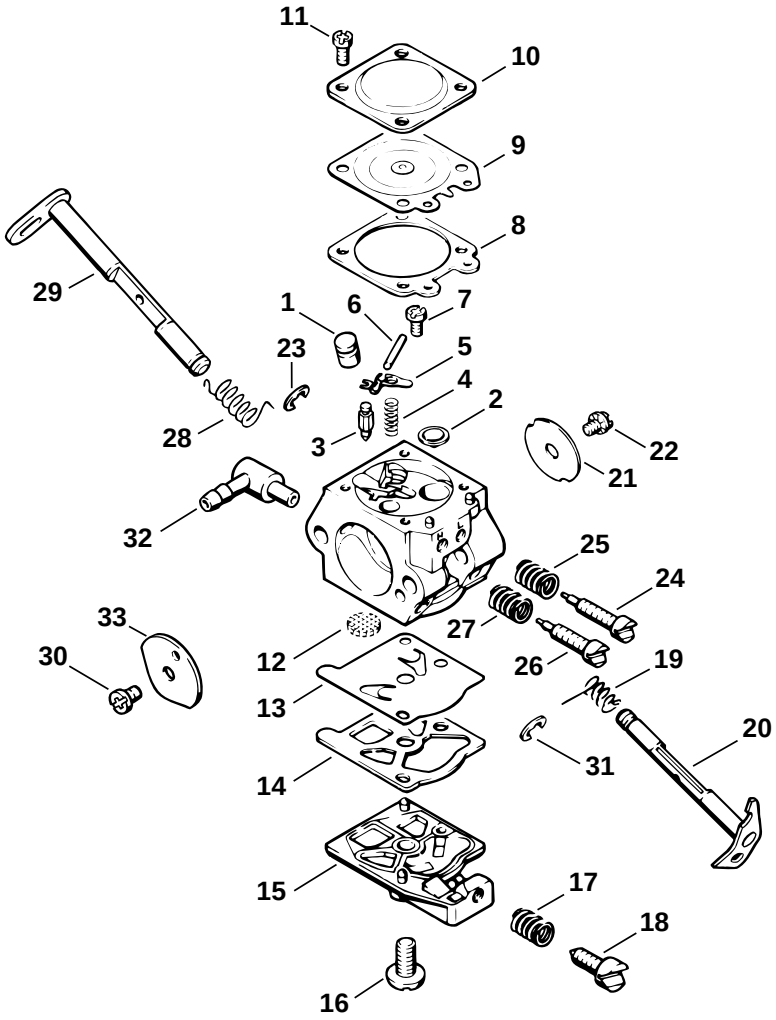

11
10
9
8
29
1
6
7
23
5
4
2
28
3
22
21
32
25
24
33
27
30
12
26
19
13
20
31
14
15
17
18
16
208ET022 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1123 120 0605	1	Vergaser WT-215 (1) □ 1 - 33	Carburetor WT-215 (1) □ 1 - 33	Carburateur WT-215 (1) □ 1 - 33
1	1115 121 5401	1	Ventildüse (1)	Valve jet (1)	Gicleur à soupape (1)
2	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen (1)	Plug (1)	Bouchon (1)
3	4116 121 5100	1	Einlassnadel (1)	Inlet needle (1)	Pointeau d'admission (1)
4	1120 122 3001	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
5	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel (1)	Inlet control lever (1)	Levier de réglage d'admission (1)
6	1113 121 9200	1	Achse (1)	Spindle (1)	Axe (1)
7	1114 122 7400	1	Halbrundschraube (1)	Round head screw (1)	Vis à tête ronde (1)
8	1120 129 0900	1	Dichtung (1)	Gasket (1)	Joint (1)
9	1113 121 4705	1	Regelmembrane (1)	Metering diaphragm (1)	Membrane de réglage (1)
10	1113 121 0800	1	Abschlussdeckel (1)	End cover (1)	Couvercle (1)
11	1106 122 7400	4	Halbrundschraube (1)	Round head screw (1)	Vis à tête ronde (1)
12	1114 121 7800	1	Sieb (1)	Strainer (1)	Tamis (1)
13	1121 121 4801	1	Pumpenmembrane (1)	Pump diaphragm (1)	Membrane de pompe (1)
14	1120 129 0905	1	Dichtung (1)	Gasket (1)	Joint (1)
15	1123 121 0802	1	Abschlussdeckel (1)	End cover (1)	Couvercle (1)
16	1114 122 7100	1	Schraube (1)	Screw (1)	Vis (1)
17	4117 122 3006	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
18	1123 122 6201	1	Leerlaufanschlagschraube (1)	Idle speed adjustment screw (1)	Vis de réglage de régime de ralenti (1)
19	1113 122 3205	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
20	1123 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel (1)	Throttle shaft with lever (1)	Axe de papillon avec levier (1)
21	1123 121 3301	1	Drosselklappe (1)	Throttle shutter (1)	Papillon (1)
22	1115 122 7400	1	Halbrundschraube (1)	Round head screw (1)	Vis à tête ronde (1)
23	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe (1)	E-clip (1)	Circlip (1)
24	1123 122 6801	1	Leerlaufstellschraube (1)	Low speed adjustment screw (1)	Vis L de richesse au ralenti (1)
25	1115 122 3002	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
26	1118 122 6700	1	Hauptstellschraube (1)	High speed adjustment screw (1)	Vis H de richesse à haut régime (1)
27	4117 122 3007	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
28	1123 122 3201	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
29	1123 120 7201	1	Startwelle mit Hebel (1)	Choke shaft with lever (1)	Axe de volet de démarrage avec levier (1)
30	1110 122 7400	1	Halbrundschraube (1)	Round head screw (1)	Vis à tête ronde (1)
31	1123 122 9000	1	Sicherungsscheibe (1)	E-clip (1)	Circlip (1)
32	1123 122 3900	1	Winkelstutzen (1)	Elbow connector (1)	Raccord en équerre (1)
33	1123 121 2901	1	Startklappe (1)	Choke shutter (1)	Volet de démarrage (1)
	1123 007 1061	1	Satz Vergaserteile (1) □ 8, 9, 13, 14	Set of carburetor parts (1) □ 8, 9, 13, 14	Jeu de pièces de carburateur (1) □ 8, 9, 13, 14

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

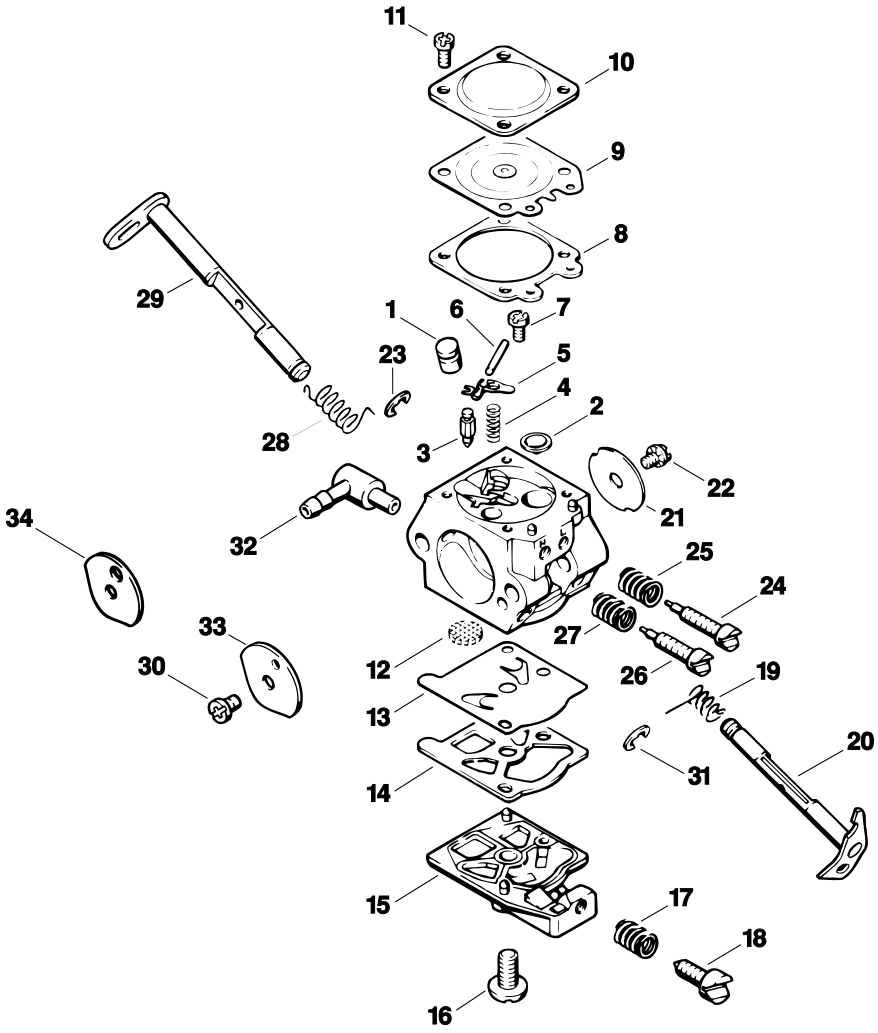

11
10
9
8
29
1
6
7
23
5
4
2
28
3
22
21
32
34
25
24
27
33
12
26
19
30
13
20
31
14
15
17
18
16
135ET015

Illustration P

Vergaser WT-215, WT-286A

Carburetor WT-215, WT-286A

Carburateur WT-215, WT-286A

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(17.2003)	(17.2003)	(17.2003)
	✻ 1123 120 0605	1	Vergaser WT-215 (1) □ 1 - 33	Carburetor WT-215 (1) □ 1 - 33	Carburateur WT-215 (1) □ 1 - 33
	✻ 1123 120 0615	1	Vergaser WT-286A Leichtstartausführung (2,6) □ 1 - 32, 34	Carburetor WT-286A Easy start version (2,6) □ 1 - 32, 34	Carburateur WT-286A Version á démarrage vacil (2,6) □ 1 - 32, 34
1	✻ 1115 121 5401	1	Ventildüse (1,2,6)	Valve jet (1,2,6)	Gicleur à soupape (1,2,6)
2	✻ 4117 122 9402	1	Verschlussstopfen (1,2,6)	Plug (1,2,6)	Bouchon (1,2,6)
3	✻ 4116 121 5100	1	Einlassnadel (1,2,6)	Inlet needle (1,2,6)	Pointeau d'admission (1,2,6)
4	✻ 1120 122 3001	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
5	✻ 1113 121 5000	1	Einlassregelhebel (1,2,6)	Inlet control lever (1,2,6)	Levier de réglage d'admission (1,2,6)
6	✻ 1113 121 9200	1	Achse (1,2,6)	Spindle (1,2,6)	Axe (1,2,6)
7	✻ 1114 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
8	✻ 1120 129 0900	1	Dichtung (1,2,6)	Gasket (1,2,6)	Joint (1,2,6)
9	✻ 1113 121 4705	1	Regelmembrane (1,2,6)	Metering diaphragm (1,2,6)	Membrane de réglage (1,2,6)
10	✻ 1113 121 0800	1	Abschlussdeckel (1,2,6)	End cover (1,2,6)	Couvercle (1,2,6)
11	✻ 1106 122 7400	4	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
12	✻ 1114 121 7800	1	Sieb (1,2,6)	Strainer (1,2,6)	Tamis (1,2,6)
13	✻ 1121 121 4801	1	Pumpenmembrane (1,2,6)	Pump diaphragm (1,2,6)	Membrane de pompe (1,2,6)
14	✻ 1120 129 0905	1	Dichtung (1,2,6)	Gasket (1,2,6)	Joint (1,2,6)
15	✻ 1123 121 0802	1	Abschlussdeckel (1,2,6)	End cover (1,2,6)	Couvercle (1,2,6)
16	✻ 1114 122 7100	1	Schraube (1,2,6)	Screw (1,2,6)	Vis (1,2,6)
17	✻ 4117 122 3006	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
18	✻ 1123 122 6201	1	Leerlaufanschlagschraube (1,2,6)	Idle speed adjustment screw (1,2,6)	Vis de réglage de régime de ralenti (1,2,6)
19	✻ 1113 122 3205	1	Schenkelfeder (1,2,6)	Torsion spring (1,2,6)	Ressort coudé (1,2,6)
20	✻ 1123 120 7101	1	Drosselwelle mit Hebel (1,2,6)	Throttle shaft with lever (1,2,6)	Axe de papillon avec levier (1,2,6)
21	✻ 1123 121 3301	1	Drosselklappe (1,2,6)	Throttle shutter (1,2,6)	Papillon (1,2,6)
22	✻ 1115 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
23	✻ 1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe (1,2,6)	E-clip (1,2,6)	Circlip (1,2,6)
24	✻ 1123 122 6801	1	Leerlaufstellschraube (1,2,6)	Low speed adjustment screw (1,2,6)	Vis L de richesse au ralenti (1,2,6)
25	✻ 1115 122 3002	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
26	✻ 1118 122 6700	1	Hauptstellschraube (1,2,6)	High speed adjustment screw (1,2,6)	Vis H de richesse à haut régime (1,2,6)
27	✻ 4117 122 3007	1	Feder (1,2,6)	Spring (1,2,6)	Ressort (1,2,6)
28	✻ 1123 122 3201	1	Schenkelfeder (1,2,6)	Torsion spring (1,2,6)	Ressort coudé (1,2,6)
29	✻ 1123 120 7201	1	Startwelle mit Hebel (1,2,6)	Choke shaft with lever (1,2,6)	Axe de volet de démarrage avec levier (1,2,6)
30	✻ 1110 122 7400	1	Halbrundschraube (1,2,6)	Round head screw (1,2,6)	Vis à tête ronde (1,2,6)
31	✻ 1123 122 9000	1	Sicherungsscheibe (1,2,6)	E-clip (1,2,6)	Circlip (1,2,6)
32	✻ 1123 122 3900	1	Winkelstutzen (1,2,6)	Elbow connector (1,2,6)	Raccord en équerre (1,2,6)
33	✻ 1123 121 2901	1	Startklappe (1)	Choke shutter (1)	Volet de démarrage (1)
34	✻ 1123 121 2902	1	Startklappe Leichtstartausführung (2,6)	Choke shutter Easy start version (2,6)	Volet de démarrage Version á démarrage vacil (2,6)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

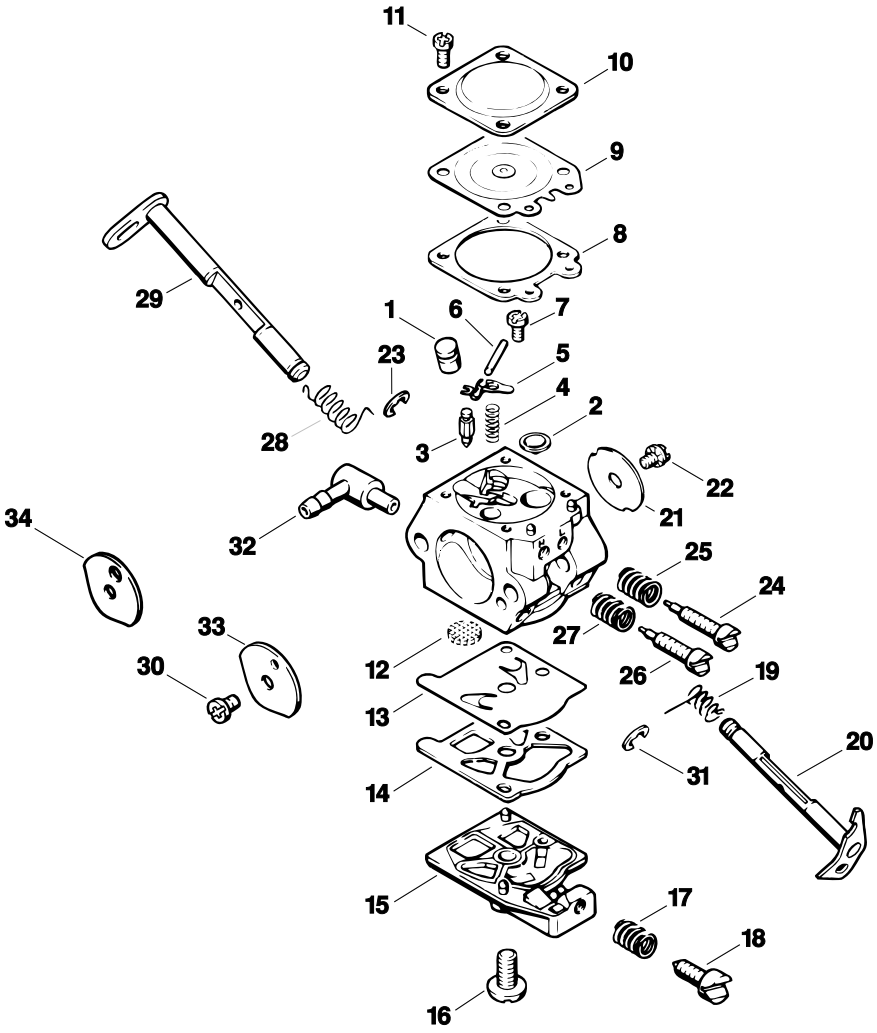

11
10
9
8
29
1
6
7
23
5
4
2
28
3
22
21
32
34
25
24
27
33
12
26
19
30
13
20
31
14
15
17
18
16
135ET015

Illustration P

Vergaser WT-215, WT-286A

Carburetor WT-215, WT-286A

Carburateur WT-215, WT-286A

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
*	1123 007 1061	1	Satz Vergaserteile (1,2,6) □ 8, 9, 13, 14	Set of carburetor parts (1,2,6) □ 8, 9, 13, 14	Jeu de pièces de carburateur (1,2,6) □ 8, 9, 13, 14

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

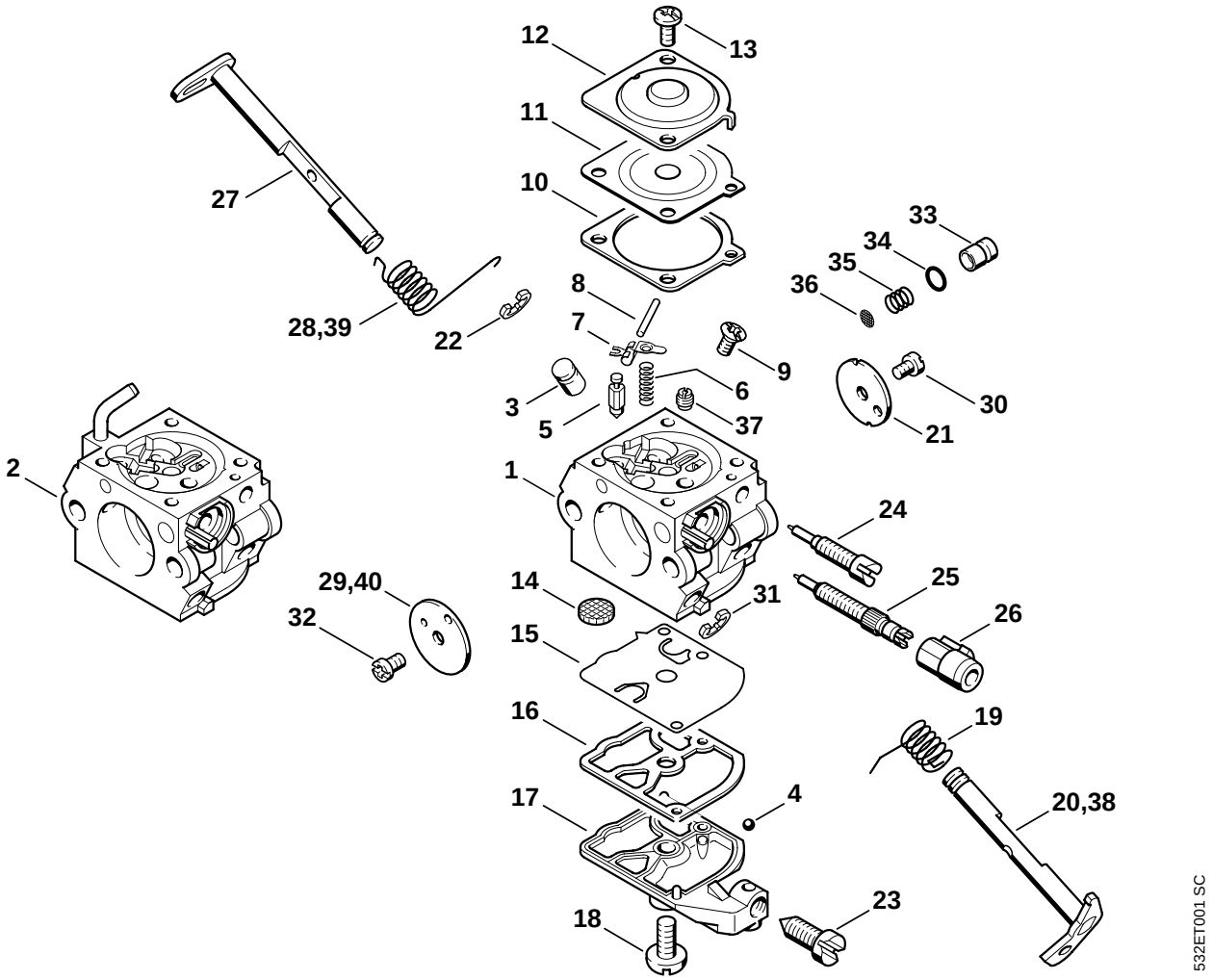

12
13
11
10
27
33
34
35
36
8
7
28,39
22
9
3
6
5
37
30
21
2
1
24
29,40
14
31
25
26
32
15
16
19
17
4
20,38
18
23
532ET001 SC

Illustration Q

Vergaser C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Carburetor C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Carburateur C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 120 0603	1	Vergaser C1Q-S76A (6) □ 3 - 37	Carburetor C1Q-S76A (6) □ 3 - 37	Carburateur C1Q-S76A (6) □ 3 - 37
2	1123 120 0602	1	Vergaser C1Q-S75A Leichtstartausführung (3) □ 3 - 19, 21 - 27, 30 - 40	Carburetor C1Q-S75A Easy start version (3) □ 3 - 19, 21 - 27, 30 - 40	Carburateur C1Q-S75A Version á démarrage vacil (3) □ 3 - 19, 21 - 27, 30 - 40
3	1123 121 5401	1	Ventildüse (3,6)	Valve jet (3,6)	Gicleur à soupape (3,6)
4	1125 122 4200	1	Kugel (3,6)	Ball (3,6)	Bille (3,6)
5	4116 121 5100	1	Einlassnadel (3,6)	Inlet needle (3,6)	Pointeau d'admission (3,6)
6	1129 122 3001	1	Feder (3,6)	Spring (3,6)	Ressort (3,6)
7	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (3,6)	Inlet control lever (3,6)	Levier de réglage d'admission (3,6)
8	1120 121 9200	1	Achse (3,6)	Spindle (3,6)	Axe (3,6)
9	1120 122 6600	1	Bundschraube (3,6)	Collar screw (3,6)	Vis à embase (3,6)
10	1123 129 0901	1	Dichtung (3,6)	Gasket (3,6)	Joint (3,6)
11	1123 121 4700	1	Regelmembrane (3,6)	Metering diaphragm (3,6)	Membrane de réglage (3,6)
12	1123 121 0801	1	Abschlussdeckel (3,6)	End cover (3,6)	Couvercle (3,6)
13	4132 122 6600	2	Bundschraube (3,6)	Collar screw (3,6)	Vis à embase (3,6)
14	1123 121 7800	1	Sieb (3,6)	Strainer (3,6)	Tamis (3,6)
15	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (3,6)	Pump diaphragm (3,6)	Membrane de pompe (3,6)
16	1123 129 0905	1	Dichtung (3,6)	Gasket (3,6)	Joint (3,6)
17	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (3,6)	End cover (3,6)	Couvercle (3,6)
18	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (3,6)	Oval head screw (3,6)	Vis à tête bombée fraisée (3,6)
19	1123 122 3000	1	Feder (3,6)	Spring (3,6)	Ressort (3,6)
20	1123 120 7103	1	Drosselwelle mit Hebel (6)	Throttle shaft with lever (6)	Axe de papillon avec levier (6)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

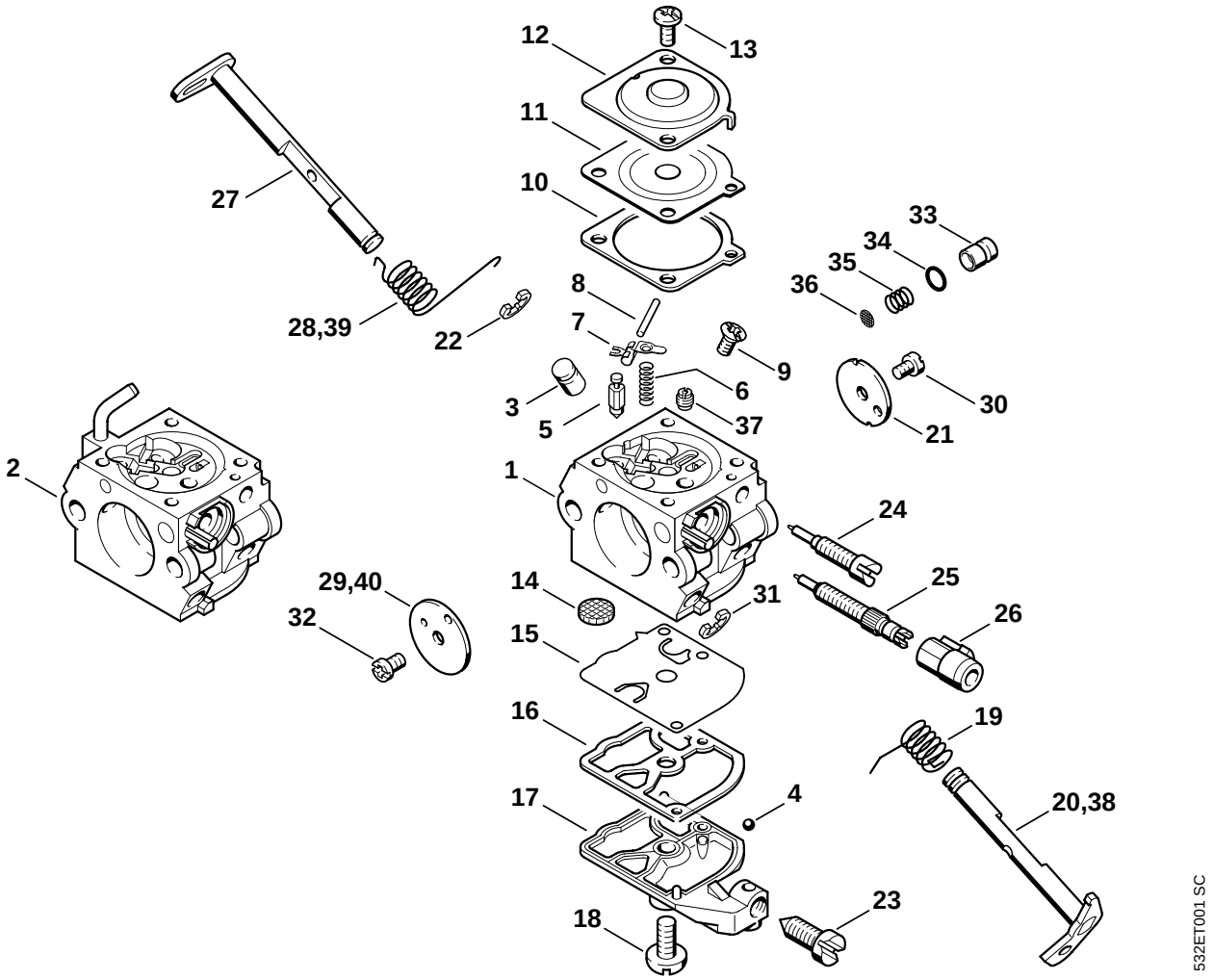

12
13
11
10
27
33
34
35
36
8
7
28,39
22
9
3
6
5
37
30
21
2
1
24
29,40
14
31
25
26
32
15
16
19
17
4
20,38
18
23
532ET001 SC

Illustration Q

Vergaser C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Carburetor C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Carburateur C1Q-S75A, C1Q-S76A USA, CDN

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	1123 121 3303	1	Drosselklappe (3,6)	Throttle shutter (3,6)	Papillon (3,6)
22	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (3,6)	E-clip (3,6)	Circlip (3,6)
23	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (3,6)	Idle speed adjustment screw (3,6)	Vis de réglage de régime de ralenti (3,6)
24	1129 122 6802	1	Leerlaufstellschraube (3,6)	Low speed adjustment screw (3,6)	Vis L de richesse au ralenti (3,6)
25	1123 122 6701	1	Hauptstellschraube (3,6)	High speed adjustment screw (3,6)	Vis H de richesse à haut régime (3,6)
26	1129 121 2701	1	Kappe (3,6)	Cap (3,6)	Capuchon (3,6)
27	1123 120 7200	1	Startwelle mit Hebel (3,6)	Choke shaft with lever (3,6)	Axe de volet de démarrage avec levier (3,6)
28	1123 122 3203	1	Schenkelfeder (3,6)	Torsion spring (3,6)	Ressort coudé (3,6)
29	1132 121 2901	1	Startklappe (3,6)	Choke shutter (3,6)	Volet de démarrage (3,6)
30	1120 122 7400	1	Halbrundschraube (3,6)	Round head screw (3,6)	Vis à tête ronde (3,6)
31	1125 122 9002	1	Sicherungsring (3,6)	E-clip (3,6)	Circlip (3,6)
32	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (3,6)	Round head screw (3,6)	Vis à tête ronde (3,6)
33	1132 121 5800	1	Pumpenkolben (3,6)	Pump piston (3,6)	Piston de pompe (3,6)
34	1132 122 3600	1	Dichtring (3,6)	Sealing ring (3,6)	Anneau de joint (3,6)
35	1132 122 3001	1	Feder (3,6)	Spring (3,6)	Ressort (3,6)
36	1132 121 7800	1	Sieb (3,6)	Strainer (3,6)	Tamis (3,6)
37	4228 121 5600	1	Festdüse 0.43 (3,6)	Fixed jet 0.43 (3,6)	Gicleur fixe 0.43 (3,6)
38	1123 120 7102	1	Drosselwelle mit Hebel Leichtstartausführung (3)	Throttle shaft with lever Easy start version (3)	Axe de papillon avec levier Version á démarrage vacil (3)
39	1123 122 3202	1	Schenkelfeder Leichtstartausführung (3)	Torsion spring Easy start version (3)	Ressort coudé Version á démarrage vacil (3)
40	1123 121 2904	1	Startklappe Leichtstartausführung (3)	Choke shutter Easy start version (3)	Volet de démarrage Version á démarrage vacil (3)
	1123 007 1060	1	Satz Vergaserteile (3,6) ☐ 10, 11, 15, 16	Set of carburetor parts (3,6) ☐ 10, 11, 15, 16	Jeu de pièces de carburateur (3,6) ☐ 10, 11, 15, 16

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

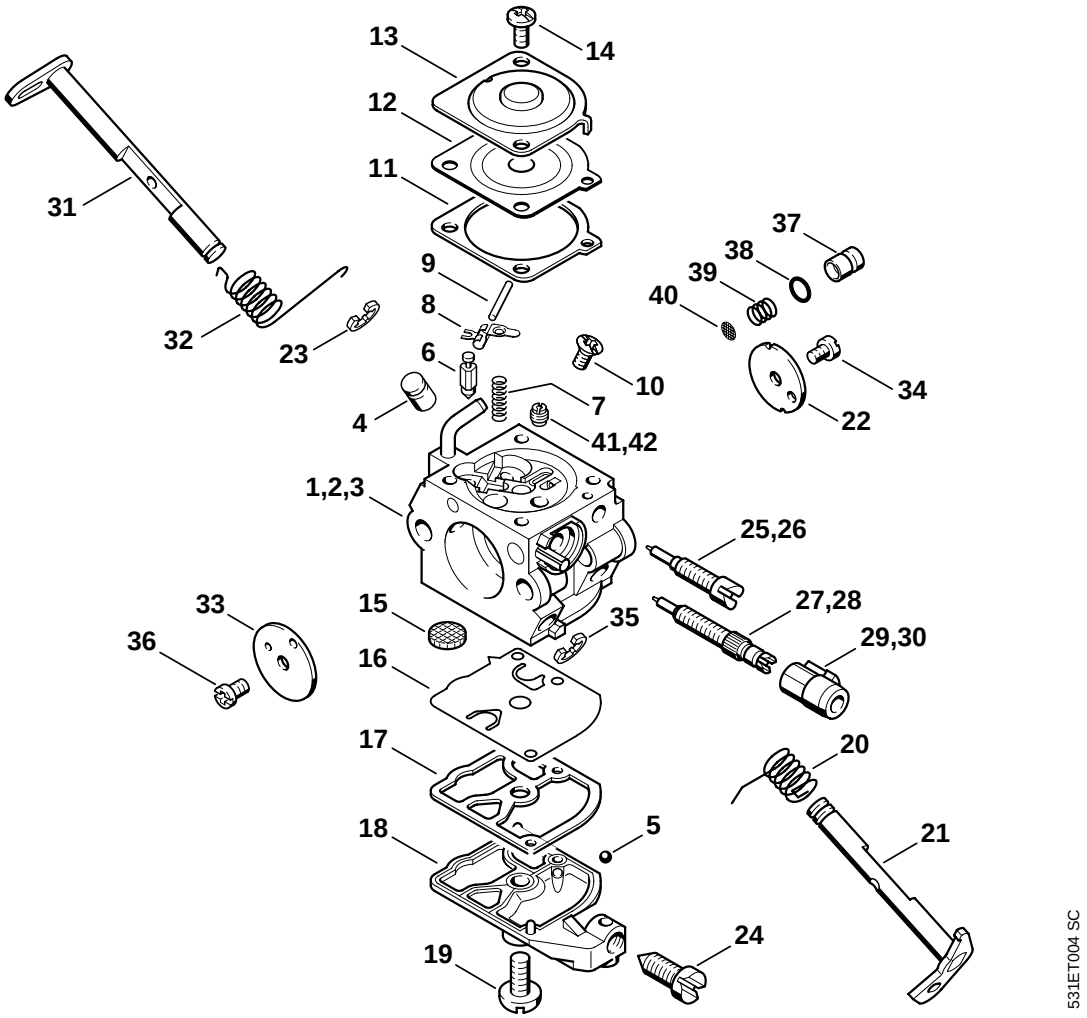

13
14
12
11
31
37
38
39
40
9
8
32
23
6
10
34
4
7
22
41,42
1,2,3
25,26
33
15
35
27,28
36
29,30
16
17
20
18
5
21
19
24
531ET004 SC

Illustration R

Vergaser C1Q-S91A, -S92A, -S107

Carburetor C1Q-S91A, -S92A, -S107

Carburateur C1Q-S91A, -S92A, -S107

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1123 120 0617	1	Vergaser C1Q-S91A (4) □ 4 - 25, 27, 29, 31 - 41	Carburetor C1Q-S91A (4) □ 4 - 25, 27, 29, 31 - 41	Carburateur C1Q-S91A (4) □ 4 - 25, 27, 29, 31 - 41
2	1123 120 0620	1	Vergaser C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5) □ 4 - 25, 28, 30 - 40, 42	Carburetor C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5) □ 4 - 25, 28, 30 - 40, 42	Carburateur C1Q-S92A USA, AUS, CDN (5) □ 4 - 25, 28, 30 - 40, 42
3	1123 120 0626	1	Vergaser C1Q-S107 J (4) □ 4 - 24, 26, 27, 29, 31 - 41	Carburetor C1Q-S107 J (4) □ 4 - 24, 26, 27, 29, 31 - 41	Carburateur C1Q-S107 J (4) □ 4 - 24, 26, 27, 29, 31 - 41
4	1123 121 5401	1	Ventildüse (4,5)	Valve jet (4,5)	Gicleur à soupape (4,5)
5	1125 122 4200	1	Kugel (4,5)	Ball (4,5)	Bille (4,5)
6	4116 121 5100	1	Einlassnadel (4,5)	Inlet needle (4,5)	Pointeau d'admission (4,5)
7	1129 122 3001	1	Feder (4,5)	Spring (4,5)	Ressort (4,5)
8	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (4,5)	Inlet control lever (4,5)	Levier de réglage d'admission (4,5)
9	1120 121 9200	1	Achse (4,5)	Spindle (4,5)	Axe (4,5)
10	1120 122 6600	1	Bundschraube (4,5)	Collar screw (4,5)	Vis à embase (4,5)
11	1123 129 0901	1	Dichtung (4,5)	Gasket (4,5)	Joint (4,5)
12	1123 121 4700	1	Regelmembrane (4,5)	Metering diaphragm (4,5)	Membrane de réglage (4,5)
13	1123 121 0801	1	Abschlussdeckel (4,5)	End cover (4,5)	Couvercle (4,5)
14	4132 122 6600	2	Bundschraube (4,5)	Collar screw (4,5)	Vis à embase (4,5)
15	1123 121 7800	1	Sieb (4,5)	Strainer (4,5)	Tamis (4,5)
16	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (4,5)	Pump diaphragm (4,5)	Membrane de pompe (4,5)
17	1123 129 0905	1	Dichtung (4,5)	Gasket (4,5)	Joint (4,5)
18	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (4,5)	End cover (4,5)	Couvercle (4,5)
19	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (4,5)	Oval head screw (4,5)	Vis à tête bombée fraisée (4,5)
20	1123 122 3000	1	Feder (4,5)	Spring (4,5)	Ressort (4,5)
21	1123 120 7102	1	Drosselwelle mit Hebel (4,5)	Throttle shaft with lever (4,5)	Axe de papillon avec levier (4,5)
22	1123 121 3305	1	Drosselklappe (4,5)	Throttle shutter (4,5)	Papillon (4,5)
23	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (4,5)	E-clip (4,5)	Circlip (4,5)
24	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (4,5)	Idle speed adjustment screw (4,5)	Vis de réglage de régime de ralenti (4,5)
25	1123 122 6803	1	Leerlaufstellschraube (4,5)	Low speed adjustment screw (4,5)	Vis L de richesse au ralenti (4,5)
26	1123 122 6805	1	Leerlaufstellschraube J (4)	Low speed adjustment screw J (4)	Vis L de richesse au ralenti J (4)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

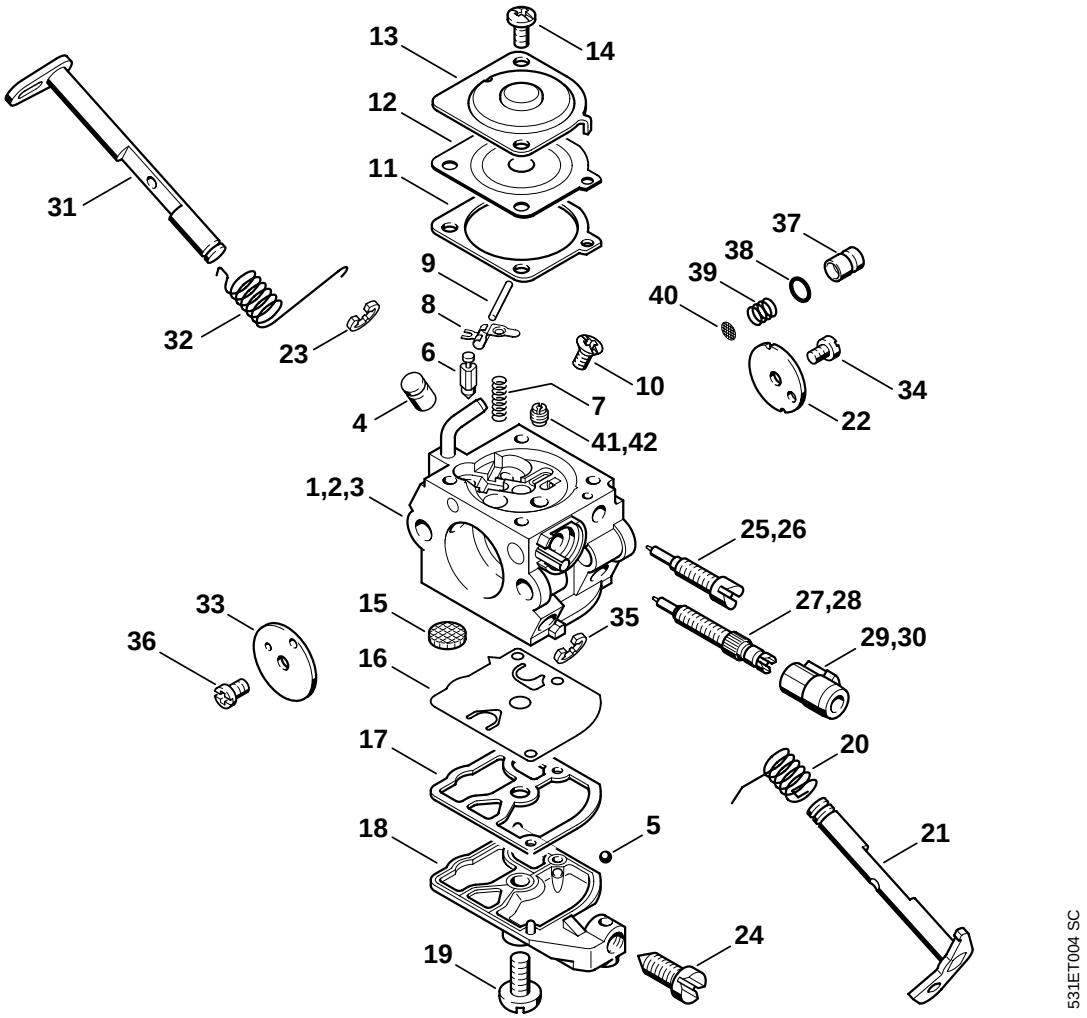

13
14
12
11
31
37
38
39
40
9
8
32
23
6
10
34
4
7
22
41,42
1,2,3
25,26
33
15
35
27,28
36
29,30
16
17
20
18
5
21
19
24
531ET004 SC

Illustration R

Vergaser C1Q-S91A, -S92A, -S107

Carburetor C1Q-S91A, -S92A, -S107

Carburateur C1Q-S91A, -S92A, -S107

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
27	1123 122 6702	1	Hauptstellschraube (4,5)	High speed adjustment screw (4,5)	Vis H de richesse à haut régime (4,5)
			(43.2004)	(43.2004)	(43.2004)
28 ✻	1123 122 6701	1	Hauptstellschraube (4,5)	High speed adjustment screw (4,5)	Vis H de richesse à haut régime (4,5)
29	1123 121 2700	1	Kappe (4,5)	Cap (4,5)	Capuchon (4,5)
			(43.2004)	(43.2004)	(43.2004)
30 ✻	1129 121 2701	1	Kappe (4,5)	Cap (4,5)	Capuchon (4,5)
31	1123 120 7200	1	Startwelle mit Hebel (4,5)	Choke shaft with lever (4,5)	Axe de volet de démarrage avec levier (4,5)
32	1123 122 3202	1	Schenkelfeder (4,5)	Torsion spring (4,5)	Ressort coudé (4,5)
33	1123 121 2904	1	Startklappe (4,5)	Choke shutter (4,5)	Volet de démarrage (4,5)
34	1120 122 7400	1	Halbrundschraube (4,5)	Round head screw (4,5)	Vis à tête ronde (4,5)
35	1125 122 9002	1	Sicherungsring (4,5)	E-clip (4,5)	Circlip (4,5)
36	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (4,5)	Round head screw (4,5)	Vis à tête ronde (4,5)
37	1132 121 5800	1	Pumpenkolben (4,5)	Pump piston (4,5)	Piston de pompe (4,5)
38	1132 122 3600	1	Dichtring (4,5)	Sealing ring (4,5)	Anneau de joint (4,5)
39	1132 122 3001	1	Feder (4,5)	Spring (4,5)	Ressort (4,5)
40	1132 121 7800	1	Sieb (4,5)	Strainer (4,5)	Tamis (4,5)
41	1132 121 5600	1	Festdüse 0.48 (4)	Fixed jet 0.48 (4)	Gicleur fixe 0.48 (4)
42	4228 121 5600	1	Festdüse 0.43 USA, AUS, CDN (5)	Fixed jet 0.43 USA, AUS, CDN (5)	Gicleur fixe 0.43 USA, AUS, CDN (5)
	1123 007 1060	1	Satz Vergaserteile (4,5) ☐ 11, 12, 16 ,17	Set of carburetor parts (4,5) ☐ 11, 12, 16 ,17	Jeu de pièces de carburateur (4,5) ☐ 11, 12, 16 ,17

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

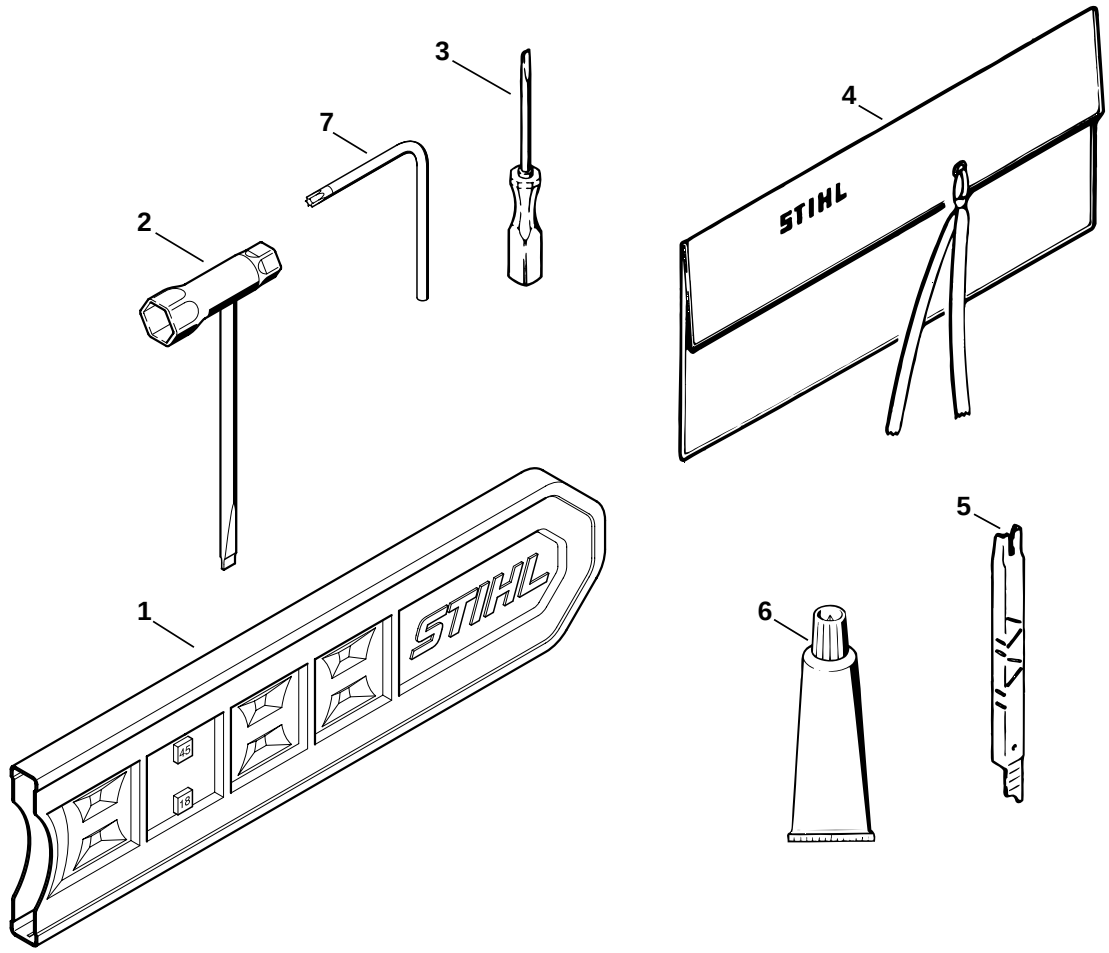

3
7
4
2
STIHL
1
STIHL
5
6
208ET023 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	0000 792 9152	1	Kettenschutz	Chain scabbard	Protège-chaîne
2	1129 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
3	0000 890 2305	1	Schraubendreher nur in Brasilien erhältlich	Screwdriver available in Brazil only	Tournevis seulement livrable au Brésil
4	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche (B)	Tool roll (B)	Pochette à outils (B)
5	1110 893 4000	1	Feillehre (B)	Filing gauge (B)	Calibre d'affûtage (B)
6	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)
7	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70 (B)	Screwdriver T27x120x70 (B)	Tournevis T27x120x70 (B)
	1123 900 5000	1	STIHL Pannenfix (A,B)	STIHL repair kit (A,B)	Lot de dépannage STIHL (A,B)
	0751 010 1110	1	Leitung 10 m (A,B)	Lead 10 m / 33' (A,B)	Conduit 10 m (A,B)

(1) MS 250, (2) MS 250 C-B, (3) MS 250 C-B Z, (4) MS 250 C-BE, (5) MS 250 C-BE Z, (6) MS 250-Z

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2006

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Printed on chlorine-free paper
Imprimé sur papier blanchi sans chlore

(D) Zeichenerklärung
□ = darin enthalten Bild-Nr
✻ = Maschine älterer Bauart
(A) = nicht abgebildet
(B) = nur Sonderzubehör
(C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
(D) = einzeln kein Ersatzteil
(1,2...) = Ausführungsarten

(E) Aclaración de símbolos
□ = contiene núm. de ilustración
✻ = máquinas de ejecución anterior
(A) = sin ilustración
(B) = sólo accesorios especiales
(C) = ya no se suministra de fábrica
(D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
(1,2...) = clases de ejecución

(FIN) Merkkien selitys
□ = johon sisältyvät kuvan numerot
✻ = vanhemmanmalliset koneet
(A) = ei kuvassa
(B) = ainoastaan lisävaruste
(C) = ei toimiteta enää tehtaalta
(D) = ei toimiteta erikseen
(1,2...) = Mallit

(N) Tegnforklaring
□ = medfølger fig. nr
✻ = Maskiner av eldre modell
(A) = ikke avbildet
(B) = bare ekstrautstyr
(C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
(D) = enkeltdeler leveres ikke som reservedel
(1,2...) = utførelser

(P) Explicação dos símbolos
□ = Incl. a fig. No.
✻ = Máquinas de construção mais antiga
(A) = não ilustrado
(B) = unicamente acessórios especiais
(C) = já não fornecível ex-fábrica
(D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
(1,2...) = Configurações

(TR) İşaret açıklaması
□ = İndeks numarada dahildir
✻ = Eski model makinalar
(A) = Şemada yoktur
(B) = Ekstradır
(C) = Fabrikadan artık temin edilmez
(D) = Ayrı verilmez
(1,2...) = Mevcut modeller

(BR) Explicação dos símbolos
□ = inclusive fig. n.
✻ = máquinas antigas
(A) = não ilustrado
(B) = somente acessórios especiais
(C) = não mais fornecido pela fábrica
(D) = não fornecida separadamente
(1,2...) = diferentes versões

(GB) Key to symbols
□ = including item No.
✻ = previous Models
(A) = not illustrated
(B) = option
(C) = no longer available from factory
(D) = not available as separate item
(1,2...) = versions available

(HR) Tumač znakova
□ = u istom sadrži dijelove, slike br.
✻ = strojevi starije izvedbe
(A) = nedostaje slika
(B) = samo kao poseban pribor
(C) = više se ne isporučuje fco tvornica
(D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
(1,2...) = vrste izvedbi

(I) Leggenda
□ = comprendente fig. n.
✻ = Macchine di costruzione anteriore
(A) = non illustrato
(B) = solo accessorio a richiesta
(C) = non più fornibile dallo stabilimento
(D) = non disponibile come ricambio singolo
(1,2...) = versioni

(CZ) Vysvětlivky
□ = obsahuje obr. č.
✻ = stroje starší konstrukce
(A) = není vyobrazeno
(B) = jen zvláštní příslušenství
(C) = ze závodu se již nedodává
(D) = jednotliví žádný náhradní díl
(1,2...) = druhy provedení

(NL) Toelichting symbolen
□ = daarin begrepen pos.nr.
✻ = machines van een oudere uitvoering
(A) = niet afgebeeld
(B) = uitsluitend speciaal toebehoren
(C) = af fabriek niet meer leverbaar
(D) = niet los leverbaar
(1,2...) = uitvoeringen

(PL) Objaśnienie znaków
□ = zawiera rysunki nr.
✻ = maszyny starszego typu budowy
(A) = nie zilustrowano
(B) = tylko jako wyposażenie specjalne
(C) = nie dostarczane przez producenta
(D) = nie wystepuje jako samodzielna część zamienna
(1,2...) = rodzaj wykonania

(RO) Legendă
□ = include figura nr.
✻ = Utilaje de fabricaţie mai veche
(A) = neilustrat
(B) = doar ca accesoriu opţional
(C) = nu se mai livrează din fabrică
(D) = fără piesă de schimb separată
(1,2...) = diferite modele

(F) Légende
□ = y compris Fig. No.
✻ = machines d'ancienne construction
(A) = non illustré
(B) = uniquement accessoire optionnel
(C) = n'est plus livrable départ usine
(D) = n'est pas livrable séparément
(1,2...) = différentes exécutions

(S) Teckenförklaring
□ = ingår bild-nr
✻ = maskiner av tidigare utförande
(A) = ej avbildat
(B) = endast tillbehör
(C) = levereras inte längre från fabriken
(D) = ingen separat reservdel
(1,2...) = varianter

(DK) Symbolforklaring
□ = inklusive fig. nr.
✻ = maskiner af ældre konstruktion
(A) = ikke afbilledet
(B) = kun ekstratilbehør
(C) = leveres ikke mere fra fabrik
(D) = leveres ikke som løs reservedel
(1,2...) = modelbetegnelser

(H) Jelmagyarázat
□ = abban tartalmazott ábra-szám
✻ = Régebbi építéssorozatú gépek
(A) = Nincs ábrázolva
(B) = Csak külön tartozék
(C) = Gyár már nem szállítja
(D) = nem alkatrész, egyenként
(1,2...) = Kivitelezési módok

(GR) Επεξήγηση συμβόλων
□ = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
✻ = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
(A) = δεν απεικονίζεται
(B) = μόνο προαιρετικά είδη
(C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
(D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
(1,2...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

(RUS) Пояснения к условным обозначениям
□ = сюда входят номера позиций
✻ = машины более старого типа конструкции
(A) = не изображено на иллюстрации
(B) = только в виде специальных принадлежностей
(C) = заводом больше не выпускается
(D) = не поставляется отдельно как запасная деталь
(1,2...) = Виды исполнений

(UAE) شرح الرموز
□ = تحتوي على رقم صور
✻ = ماكينات من طراز قديم
(A) = غير مصورة
(B) = ملحقات خاصة فقط
(C) = غير قابلة للتوريد من المصنع
(D) = ليس كقطعة غيار مفردة
(1,2...) = انواع الطرازات